на правах рукописи

**Сидорова Татьяна Александровна**

**ПРОБЛЕМА МОТИВИРОВАННОСТИ СЛОВ**

**ФРАЗЕОЛОГИЗИРОВАННОЙ**

**МОРФЕМНОЙ СТРУКТУРЫ**

**В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

**(СИСТЕМНО-ФУНКЦИОНАЛЬНЬШ**

**И КОГНИТИВНЫЙ АСПЕКТЫ)**

Специальность 10.02.01 -Русский язык

**АВТОРЕФЕРАТ**

диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук

003066822

Нижний Новгород - 2007

Работа выполнена на кафедре современного русского языка и общего языкознания ГОУ ВПО «Нижегородский государственный университет им НИ Лобачевского»

Научный консультант-доктор филологических наук, профессор Рацибурская **Лариса** Викторовна

Официальные оппоненты доктор филологических наук, профессор

**Леденёва Валентина Васильевна** (Московский государственный областной университет), доктор филологических наук, профессор **Шарандин Анатолий Леонидович** (Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина), доктор филологических наук, профессор **Язикова Юлия Сергеевна** (Нижегородский государственный педагогический университет)

Ведущая организация - ГОУ ВПО «Московский педагогический

государственный университет»

Защита состоится **08 ноября 2007 г.** в 13 00 на заседании диссертационного совета Д 212.166 02 в Нижегородском госу­дарственном университете им. Н И. Лобачевского (603000, г Ниж­ний Новгород, ул. Большая Покровская, 37, ауд. 312)

С диссертацией можно ознакомиться в фундаментальной библи­отеке Нижегородского государственного университета им Н.И. Ло­бачевского (603950, г. Нижний Новгород, пр. Гагарина, 23)

Автореферат разослан *«%jt> <L#MJ%T-* **2007** г.



Ученый секретарь

диссертационного совета */* Л В Рацибурская

**ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ**

Реферируемое диссертационное исследование посвящено изу­чению одного из основных свойств языкового знака, каким явля­ется слово, - *мотивированности,* которая рассматривается в работе как фундаментальная категория системы языка Посколь­ку мотивология еще только складывающаяся наука, общих ис­ходных позиций в теории мотивологии нет. Этим определяется необходимость разработки ряда принципов и положений в процес­се решения исследовательских проблем. В настоящее время все больше появляется работ, в которых языковые явления анализи­руются не только с точки зрения их роли и места в системе язы­ка, но и с точки зрения их обусловленности экстралингвистичес­кими (культурными, социальными, когнитивными и др ) фактора­ми (Н Д Арутюнова, Н.Н Болдырев, А. Вежбицкая, Т Н Венди-на, В Г Гак, Е.С. Кубрякова, Ю С Степанов, Н И. Толстой, О Н Трубачев, А Д. Шмелев, Ю.С Язикова и др )

**Актуальность работы** обусловлена возрастающим интересом к явлениям словообразования в когнитивном аспекте (Л В Баби­на, Е С. Кубрякова, Ю.Г. Панкрац, Е М. Позднякова, Д А Шепеле­ва и др.) К таким явлениям относится и *мотивированность сло­ва,* которая до сих пор исследовалась лишь в семасиологическом (О И. Блинова, В.А. Иванникова, А И Моисеев, Л.В. Сахарный и др ), ономасиологическом (О.И Блинова, В П. Даниленко, Э В. Куз­нецова, А И Фёдоров и др ), системоцентрическом (ГО Винокур, Н Д Голев, О.П Ермакова, Т.Р. Кияк, Н И. Мигирина, А Н Тихо­нов, И.С. Улуханов, И.А. Ширшов и др.) аспектах Мотивирован­ность как базовое понятие традиционного словообразования впол­не совместима с когнитивными установками Одной из основных проблем когнитивного подхода к языку является изучение струк­туры фиксации знаний, а мотивированность представляет собой ре­зультат мотивации как познавательного процесса При когнитив­ном подходе *мотивированность* осмысливается как способность морфемной структуры (репрезентанта внутренней формы слова) коррелировать с лексическим значением в различных аспектах- се­мантическом, словообразовательном, концептуальном. Важность изучения мотивированности слова обусловлена также дискуссион-ностью многих положений и понятий, так или иначе связанных с процессом мотивации, включая и ключевое понятие *мотивирован­ности* К дискуссионным, на наш взгляд, относятся такие понятия, как *внутренняя форма слова, мотивационная структура, мо-тивационная модель, статус морфемы, морфемная струкщу-ра слова, фразеологизация морфемной структуры слова, чл&г нимость слова, производность* и др

**3**

Несмотря на то, что проблема мотивированности / немотиви­рованности слова - одна из древнейших, решают её до сих пор по-разному Тем не менее, с когнитивных позиций мотивирован­ность слов еще не исследовалась.

В реферируемой работе не ставится задача описания всего многообразия и сложности мотивационных связей. Рассматрива­ются лишь мотивационные отношения в словах фразеологизиро-ванной морфемной структуры В связи с этим особую актуаль­ность приобретает и проблема фразеологизации морфемной струк­туры слова, которая до сих пор решается неоднозначно в лингви­стической науке

Обращение к словам фразеологизированной морфемной струк­туры уже само по себе открывает большие возможности для важ­ных и интересных научных изысканий В данном исследовании дифференцируются понятия *идиоматичности* и *фразеологич-ности* Под *идиоматичностъю* понимается полное сращение морфем, приводящее к «затемнению» внутренней формы слова и приобретению словом свойства нечленимости Термин *фразео­логизации* используется для обозначения процесса, предваряю­щего идиоматизацию

*Фразеологшация морфемной структуры* слова рассматри­вается в работе как особый лингвокогнитивный процесс расхож­дения между концептуальной сущностью лексического значения и интегративной концептуальной структурой морфемной синтаг­мы, в результате чего происходит потеря морфемами своих со­держательных (концептуальных, функциональных, семантических) свойств или приобретение новых. В словах с фразеологизирован­ной морфемной структурой все морфемы или хотя бы одна из них сохраняют способность в той или иной степени передавать ин­формацию (языковую или внеязыковую), связанную с лексичес­ким значением слова Таким образом, фразеологичность морфем­ной структуры осмысливается в работе как системное языковое явление, обусловленное интегративностью смысла целого, каким и следует считать морфемную структуру (упорядоченное фор­мально-смысловое единство морфем).

Расхождения в понимании явления фразеологизации морфем­ной структуры слова в языкознании (М Я Гловинская, Е.А Зем­ская, Е С Кубрякова, И А Мельчук, И.Г Милославский, М А Михайлов, М В Панов, Н А Янко-Триницкая и др ) обусловлива­ет необходимость уточнения не только понятия фразеологизации, но и понятия членимости слова, что также определяет актуаль­ность обозначенной проблемы.

Способствует развитию и углублению представлений о та­ких свойствах слова, как фразеологичность и мотивированность,

**4**

когнитивный подход, использующийся в работе наряду с сис­темно-функциональным и позволяющий увидеть новые аспекты этих явлений на качественно другой основе *Фразеологизация и мотивация* как важнейшие тенденции развития структуры слова исследуются в работе в различных сферах функциониро­вания слова, в том числе и в тексте

В современной лингвистике отсутствует единая теория внут­ренней формы слова Статус внутренней формы слова определя­ется неоднозначно языковая категория, мыслительный образ, значение, двусторонняя единица, знак, когнитивная структура и тд Преобладающим является взгляд, при котором внутренняя форма отождествляется со способом представления значения слова или мотивировочным признаком. Поэтому актуальной яв­ляется и разработка теории внутренней формы с позиции когни­тивной лингвистики.

Актуальность исследования обусловлена также современными тенденциями в развитии лингвистической науки, направленными на изучение прагматических и когнитивных аспектов речевой деятель­ности вообще и текстовой в частности. Необходимость исследова­ния данного аспекта определяется возрастающим интересом к яв­лениям *эстетической коммуникации* (В И. Заика, А.Е Кибрик, В В Леденёва, О.В. Лещак, Л А. Новиков, Е.В Падучева, ТБ Радбиль, Т.В Романова, Л.О Чернейко и др )

Текст рассматривается в работе как когнитивное простран­ство, представляющее интеграцию различных ментально-языко­вых пространств, среди которых и деривационно-смысловое Смыслообразование текста объясняется как построение струк­туры, составляющими компонентами которой являются различ­ные первоначально обособленные, но взаимосвязанные в контек­сте текстовые пространства эстетическое, мотивационное, лек-сико-смысловое, деривационно-смысловое, эмотивное, культурное, духовное и т п. Возможность такой интеграции обеспечивается единством онтолої ических свойств текста пространственно-вре­менная целостность, единство материально-смыслового суще­ствования текста, единство текстообразующих и текстоприобре-тенных свойств единиц текста, информативность и функциональ­ность самого текста и его компонентов и др

В целом текст как форма существования языка в последнее время стал объектом изучения различных научных направле­ний, когнитивизма, лингвосинергетики, лингвопрагматики, пси­холингвистики, дериватологии, мотивологии, лингвокультуроло-гии и др. (К И Белоусов,В П Белянин, Н С Болотнова, Ю А Ладыгин, М Н Макеева, Г.Г Москальчук, Л Н Мурзин, Т М Николаева, Н В Петрова, В.А Пищальникова, ГМ Соловьев,

5

ЮА Сорокин, В В Степанова, Н.В Халина, А.А Чувакин,В.Я. Шабес, Н.Э. Яковешсо и др ) Наметилась тенденция к отказу от системоцентрического подхода к исследованию текста в сто­рону антропоцентрического, когнитивного, функционально-праг­матического, деятельностного и др подходов В связи с этим для дальнейшего развития общей теории текста актуальным яв­ляется описание механизма формирования различных тексто­вых пространств, что значимо для разработки методологии лин­гвистического исследования текста.

Работа базируется на комплексном подходе к установлению закономерностей формирования мотивированности через обраще­ние кай к коллективному, так и индивидуальному сознанию носите­лей лингвокультуры и вносит определенный вклад в теорию моти-вологии, в изучение процессов фразеологизации, а также в разра­ботку теоретических проблем анализа текста

**Научная новизна работы** состоит прежде всего в том, что в ней впервые проблема мотивированности слова решается на ма­териале слов фразеологизированной морфемной структуры В работе представлено целостное описание механизма процесса мотивации слов фразеологизированной морфемной структуры в системно-функциональном и когнитивном аспектах.

Для выявления мотивационных признаков таких слов в дис­сертации разработана методика когнитивного анализа внутрен­ней формы слова, сделана попытка создания оригинальной моде­ли внутренней формы слова

Новизна исследования связывается и с тем, что до настояще­го времени не предпринималось попыток установления законо­мерностей взаимодействия процессов мотивации и фразеологи­зации, особенно в тексте

Недостаточно исследованы когнитивно-модальные аспекты текста, связанные с теми или иными языковыми средствами, в том числе и словообразовательными. В данной работе когнитив­ный процесс понимания текста впервые представлен и на моти-вационно-прагматическом уровне, показано взаимодействие де­ривационных смыслов с концептуальной сферой текста как при­чина усложнения и переосмысления мотивационных структур слов и, как следствие, фразеологизации их морфемных структур

Текст осмысливается в работе как среда, в которой функциони­рует не только слово, но и морфема Свойства, проявляемые и при­обретенные морфемой в результате взаимодействия системы и сре­ды, позволяют обозначить в учении о морфеме новые аспекты.

В работе системно-функциональный подход реализуется как предпосылка осуществления исследования мотивации и фразео­логизации морфемной структуры слова с когнитивных позиций

6

Впервые мотивированность рассматривается как явление, свя­занное с когнитивными процессами языкового сознания и как один из механизмов формирования эстетически значимых смыслов текста

Поскольку языковое пространство текста представляет собой результат мыслительной деятельности автора, осуществляющего выбор языковых единиц и моделирующего собственное когнитив­ное пространство, в формировании этого пространства немаловаж­ную роль играют деривационные смыслы, детерминируемые мо-тивационными признаками На наш взгляд, *мотивационные при­знаки* составляют многослойную структуру, влияющую на воспри­ятие как поверхностных, так и глубинных смыслов Именно в тек­сте морфемы могут приобрести символический статус, в том чис­ле и окказионально-символический, могут подвергнуться вторич­ной концептуализации, что усиливает их роль в актуализации эсте­тически значимых смыслов Актуализация таких смыслов до сих пор остается одной из важнейших проблем в лингвистике текста Таким образом, в работе используется новый подход к иссле­дованию словообразовательных средств в тексте, основой кото­рого является анализ взаимодействия деривационных языковых и авторских смыслов Впервые исследуется такое структурно-смысловое образование текста, как деривационно-смысловое про­странство Сделана попытка моделирования деривационно-смыс­лового пространства текста

В научный обиход вводится лексический материал, не яшіяв-шийся прежде объектом специального морфемного анализа (лек­сикон поморов, профессиональная лексика пимокатов, золотого дела, лесной промышленности, профессионального жаргона и др.) **Объектом** исследования в работе являются слова фразеоло-гизированной морфемной структуры как единицы объективации языковой картины мира в различных сферах функционирования языка, в том числе и тексте

**Предмет исследования** - мотивационные отношения в сло­вах фразеологизированной морфемной структуры в синхронно-динамическом аспекте

**Целью** данной работы является выявление и описание меха­низмов мотивации в словах фразеологизированной морфемной структуры в различных сферах функционирования языковой сис­темы в процессе её взаимодействия с когнитивным и культуроло­гическим контекстами

Поставленная цель обусловливает решение следующих задач - определение и уточнение понятий *мотивация, мотивиро­ванность, мотивационная модель, мотивационная структу­ра, мотивационный код, мотивационное значение,*

**7**

- характеристика механизма фразеологизации морфемной
структуры слова в различных аспектах семантическом, слово­
образовательном, концептуальном,

-обнаружение факторов фразеологизации, -описание механизмов моделирования мотивационныхструк­тур, детерминируемых процессами фразеологизации;

* анализ мотивационной структуры слова в различных сферах функционирования языка с целью выявления факторов, детерми­нирующих мотивационные признаки,
* выявление связей мотивационной структуры и внутренней формы слова, а также специфики их компонентов в словах фразе-ологизированной морфемной структуры,
* разработка методики когнитивного анализа внутренней фор­мы слова,
* определение типов корреляции внутренней формы и лекси­ческого значения в словах фразеологизированной морфемной структуры,
* исследование связей способов восприятия действительнос­ти и типов мотивированности в словах фразеологизированной мор­фемной структуры,
* раскрытие механизма взаимодействия мотивации и фразео­логизации как взаимообусловленных тенденций, определяющих развитие лексического значения слова,
* изучение особенностей мотивационной структуры слов в ху­дожественных текстах- 1) характеристика механизма формиро­вания мотивационных структур в тексте; 2) влияние текстовой мотивации на процессы фразеологизации и дефразеологизации морфемной структуры слов; 3) описание основных деривационных смыслов, обусловленных текстовой мотивацией и участвующих в формировании деривационно-смыслового пространства текста

**Теоретическую основу исследования** составляют положе­ния и научные понятия когнитивной лингвистики, лингвистики тек­ста, коммуникативной лингвистики, лингвокультурологии, прагма­тики, мотивологии и словообразования, разрабатываемые в тру­дах зарубежных (Дж Лакофф, Р Ленекер, М. Минский, Ч Фил-лмор, У Чейф и др ) и отечественных (Н Н. Болдырев, А В. Бон­дарко, В В Виноградов, ГО Винокур, ЕС Кубрякова, О.В Ле-щак, Ю М Лотман, М.В. Никитин, 3 Д. Попова, И А Стернин и др) учёных

* язык является динамической системой, взаимодействующей не только со средой, но и с другими когнитивными структурами (памятью, мышлением, восприятием и тд);
* категоризация объектов действительности находит свое от­ражение в категоризации обозначающих их языковых единиц, ко-

**8**

торые хранят информацию о концептуальных и когнитивных струк­турах сознания,

* языковые единицы проявляют изоморфность по отношению друг к другу (например, морфема и слово),
* языковой знак по своей природе асимметричен,
* в определенном окружении знак становится рефлектирую­щим - окружение актуализирует его внутреннюю форму,
* в знаке содержится два типа информации о картине мира и о коммуникативных средствах сигнализации,

- значение представляет собой концепт, схваченный знаком,
-тенденцией к преодолению произвольности как качества прак­
тического знака справедливо определяется специфика словесно­
го искусства;

* слово в поэтическом языке становится знаком искусства и мотивируется его законами, а не законами языка;
* внутренняя форма является гносеологически важным средством познания и лингвистическим условием мотивированности знака,
* морфемная структура слова является материально-смыс­ловым единством морфемной синтагмы и определяет способ представления знаний,
* производная лексика вооружает говорящих схемами соеди­нения определённых структур знания с определенными словооб­разовательными конструкциями, механизмами словообразова­тельного моделирования и стратегиями извлечения семантики из её единиц, процедурами обработки новых данных и т д

**Методологической основой исследования** являются си­стемно-функциональный и когнитивный подходы

Системный подход дает возможность увидеть связи мотиви­рованности с морфемной, словообразовательной и семантичес­кой структурами слова, показать взаимосвязанность и взаимо­обусловленность морфем в структуре слова как одну из причин фразеологизации морфемной структуры.

Функциональный подход позволяет анализировать единицы мор-фемики и словообразования в процессе функционирования и свя­зывает языковые и речевые особенности единиц в одно целое. В целом системно-функциональный подход является предпосылкой осуществления исследования мотивации и фразеологизации мор­фемной структуры слова с когнитивных позиций

Когнитивный подход позволяет рассматривать мотивирован­ность как явление, связанное с процессами языкового сознания, с познавательной деятельностью в целом Поэтому и мотивация анализируется как одна из когнитивных категорий, которая наря­ду с другими (позиция, точка зрения, взгляд, пресуппозиция и т д) участвует в процессах познания Как один из аспектов когнитив-

**9**

ного подхода к исследованию используется и лингвокультуроло-гический, обеспечивающий анализ языковых явлений в тесной связи с носителями лингвокультуры Центральным при таком под­ходе становится принцип антропоцентризма (Н.Д. Арутюнова, Э Бенвенист, Л Вайсбергер, В. Гумбольдт, В.В Колесов, В М Мо-киенко, Д Н. Шмелев и др.).

Поскольку мотивационный аспект текста связан с категорией автора, научной базой для исследования послужили труды В.В. Виноградова, ГО Винокура, Л В Щербы, С Г Ильенко, М Я. Ды-марского, И Р Гальперина и др, в которых были разработаны основные теоретические положения по проблеме авторских ин­тенций в художественном тексте Работы Э С Азнауровой, Н Д. Голева, Е.А Гончаровой, К А Долининой, Е А Земской, Е.С Кубряковой, М.В. Никитина, Е В Падучевой, 3 И Резановой, Ю С Степанова и др послужили основой для интерпретации функций деривационных средств в тексте В качестве теоретической базы для исследования и интерпретации имплицитных смыслов исполь­зовались работы Н Д Арутюновой, В Н Телия, Ю А Ладыгина, И.В Арнольд, Г И Богина, Н.И Колодиной и др

**Методы и приёмы исследования:** наблюдение над язы­ковыми фактами, морфемный анализ, словообразовательный ана­лиз, компонентный анализ семантики слова, контекстуальный ана­лиз, сопоставительный анализ концептуальных структур, стоящих за номинациями, обозначающими один и тот же объект действи­тельности в разных языках, в частности, в русском и польском (для выявления особенностей когнитивных пространств), мето­дика концептуальной интеграции смыслов, концептуальный ана­лиз, в том числе и пропозициональный, ситуативный, фреймо­вый и др ; когнитивный анализ внутренней формы слова, интер­претационный анализ, эксперимент, трансформирование поверх­ностных структур и сведение их к онтологическим схемам, про­позициональным и дискурсивным формам, функционально-семи-ологический анализ, учитывающий формирование смысла сло­ва в деятельностном, процессуальном аспекте, т.е. в процессе построения текста, методика моделирования текстовых про­странств, а также методика лингвокультурологического анали­за текста

**В работе выдвигаются следующие гипотезы:**

1. Мотивированность представляет собой корреляцию внут­ренней формы слова как концептуальной структуры, объективи­рованной в морфемной синтагме, с концептуальной структурой, объективированной лексическим значением слова
2. Степень мотивированности детерминируется степенью фра-зеологизации морфемной структуры слова, степень же фразеоло-

**10**

гизации определяется как языковыми (корреляция лексического значения и значений морфем, значения словообразовательной модели и ее компонентов, сохранение системных связей морфе­мами, знание когнитивных моделей переосмысления и др ), так и неязыковыми (особенности сознания носителя языка, знание мо-тивационных кодов, наличие / отсутствие маркированности мор­фем, знание онтологических ситуаций, знание пресуппозиций, зна­ние свойств самих объектов номинации, принципов номинации и др ) факторами

3 Текстовая мотивация способствует фразеологизации мор­фемной структуры производных слов (позиция автора) В процес­се же дешифровки текста может наблюдаться дефразеологиза-ция (позиция читателя)

**Положения, выносимые на защиту:**

1. Связь концептуальной структуры морфемной синтагмы с когнитивными моделями памяти человека заключается в том, что в морфемную структуру попадают лишь отдельные элементы знания из сформированных когнитивных структур.
2. Если слово допускает очевидное и непротиворечивое выде­ление морфем по содержательным критериям (статус, значение, функция, сохранение системных языковых связей, указание на связь с денотатом, понятием, прагматическим аспектом и тд.), то за морфемной структурой закрепляется расчлененный способ представления знаний.
3. Мотивированность не всегда объективируется морфемной структурой и может иметь дискурсивную природу
4. Фразеологизация морфемной структуры осуществляется в различных аспектах лексическом значении, словообразователь­ной модели, внутренней форме
5. Мотивация и фразеологизация являются взаимообуслов-ливающими тенденциями, детерминирующими развитие лекси­ческого значения На основе текстовой мотивации формирует­ся особый смысловой план, связанный с модально-прагматичес­ким аспектом текста
6. Универсальными способами актуализации эстетического компонента мотивационной структуры слова являются окказио­нальная символизация корневых морфем, изоморфных словам, и словообразовательная тропеизация, вызывающая определенные рефлексии читателя.
7. Текстовая мотивация формирует дополнительные авторс­кие смыслы, которые становятся механизмом фразеологизации морфемной структуры слова При этом текстовая мотивация ак­туализирует или оживляет внутреннюю форму слов фразеологи-зированной морфемной структуры, что реанимирует связь новой

**11**

концептуальной сущности, стоящей за смыслом слова как целос­тной единицы, с концептуальными сущностями, стоящими за со­ставляющими слово морфемами

**Материал исследования** определили проблематика и за­дачи Поскольку исследование предполагает изучение единиц в различных сферах функционирования, в работе были использо­ваны данные толковых словарей («Большой русско-польский словарь», «Толковый словарь русского языка» СИ Ожегова, Н Ю Шведовой, «Толковый словарь живого великорусского язы­ка» В И Даля, «Русский словарь языкового расширения» А И Солженицына, «История слов» В В Виноградова, «Толковый словарь словообразовательных единиц русского языка» ТФ Ефремовой, «Толковый словарь русского языка» Д Н Ушакова, «Толковый словообразовательный словарь» И А Ширшова и др ), диалектных словарей («Словарь областного архангельско­го наречия в его бытовом и этнографическом применении» А О Подвысоцкого, «Словарь областного олонецкого наречия в его бытовом и этнографическом применении» Г И Куликовского, «Архангельский областной словарь» О Г. Гецовой, «Словарь рус­ских народных говоров» и др ), словарей культуры (лингвокуль-турологический словарь «Русское культурное пространство» И В Захаренко, В В. Красных, Д Б Гудкова, «Словарь русской культуры» Ю С Степанова, «Словарь символов» Н Жюльен и др.), словарей профессиональной лексики («Словарь поморских речений» К ГТ Гемп, «Словарь профессиональной лексики ры­боловства» Ф А. Пономарёва, «Словарь лексики пимокатов» А В. Громова и др ), картотеки лаборатории диалектологии и этнографии, лаборатории лингвокультурологии, картотеки уст­ной речи лаборатории социопсихолингвистики ПТУ им М.В Ло­моносова. Всего проанализировано свыше 15 000 слов

Исследование процессов мотивации и фразеологизации в тек­сте проводится на материале прозаических художественных про­изведений русской литературы XX века (Ф Абрамов, Е Замя­тин, Ф. Искандер, В. Пелевин, Л Петрушевская, Т Толстая, М. Цветаева Б Шергин) С целью выявления этнокультурных ком­понентов мотивационной структуры слов проводится сопоста­вительный анализ рассказа В Гомбровича «Крыса» (польский и русский варианты). Фрагментарно анализируются поэтичес­кие и публицистические тексты Для анализа мотивационных структур слов и текстовых деривационных смыслов привлека­ются как фрагменты текстов, так и целостные контексты, обус­ловливающие расшифровку эстетических компонентов.

**Теоретическая значимость работы** состоит в том, что в ней нашла дальнейшее развитие теория мотивологии, в частно-

12

сти раскрыт механизм формирования мотивированности в сло­вах фразеологизированной морфемной структуры в трех аспек­тах семантическом, словообразовательном, концептуальном Вносится определенный вклад в изучение внутренней формы слова с когнитивных позиций- а) построена схема-модель внутренней формы слова, б) установлены компоненты внутренней формы, исследованы их особенности и функции в словах фразеологизиро­ванной морфемной структуры, в) выявлены типы корреляции меж­ду внутренней формой и лексическим значением в словах фразе­ологизированной морфемной структуры Обоснована связь меж­ду явлениями фразеологизации и мотивации, определены виды мотивационных моделей и типы мотивированности в словах фра­зеологизированной морфемной структуры Изучение мотивации и фразеологизации как взаимодействующих процессов имеет пря­мой выход в общелингвистическую и лингвокультурологическую проблематику Познание механизмов этих процессов теоретически важно не только само по себе, но и потому, что их исследование является важным фактором для познания языка в целом

Новое направление в диссертации получила теория эстетичес­кой мотивации, в частности исследована роль эстетического мо-тивационного компонента в формировании текстовых дериваци­онных смыслов, сформулированы'такие понятия, как «мотиваци-онный код», «мотивационная модель», «мотивационные дерива­ционные смыслы» и др Исследование механизма процессов мо­тивации и фразеологизации слов в тексте позволило доказать фун­кциональный характер текста как системы, являющейся средой, влияющей на изменение свойств морфемы Результаты проведён­ного исследования развивают представление о тексте как само­организующейся системе

Используемые в работе принципы и методы системно-функ­ционального и когнитивного исследования мотивированности в словах фразеологизированной морфемной структуры могут быть учтены в дальнейшей разработке теоретических оснований мо-тивологии

**Практическая значимость работы.** Результаты исследова­ния могут использоваться в вузовских курсах «Современный рус­ский язык. Словообразование», «Общее языкознание», «Лингво-культурология», «Филологический анализ текста», «Лингвистика текста», спецкурсы по различным аспектам языковой картины мира, теории текста Основные выводы могут быть полезны при разработке новых обучающих методик как в школьной, так и ву­зовской практике (например, при обучении словообразованию и теории текста), а также специальных методик проведения линг­вистических экспертиз конфликтных текстов Методика когнитив-

**13**

ного анализа внутренней формы слова может быть использована в работе над мотивационным словарем когнитивного типа

**Апробация работы.** Результаты исследования были изло­жены в докладах *на международных конференциях и конг­рессах-* «Слово» (Тамбов, 1995), «Ломоносов и национальное на­следие России» (Архангельск, 1996), «Ломоносовские чтения» (Архангельск, 1998, 2005), «Человек Язык Искусство» (Моск­ва, 2002), «Слово Фёдора Абрамова» (Архангельск, 2001), «Го­ворящий и Слушающий языковая личность, текст, проблемы обучения» (Санкт-Петербург, 2001), «Славянская культура в со­временном мире» (Архангельск, 2002), «Словообразование и номинативная деривация в славянских языках» (Гродно, 2003), «Селищевские чтения» (Елец, 2003), «Наследие Б Шергина» (Архангельск, 2004), «Жизнь провинции как феномен духовнос­ти» (Нижний Новгород, 2004), «Русский язык, система и функ­ционирование» (Минск, 2004), «Социальные варианты языка» (Нижний Новгород, 2005, 2007), «Филология и культура» (Там­бов, 2003, 2007), «Поморские чтения по семиотике культуры» (Архангельск, 2005), «Проблемы концептуализации действитель­ности и моделирование языковой картины мира» (Архангельск, 2005), «Тихоновские чтения, Теория языка Словообразование. Лексикография» (Елец - Москва, 2006), «Семантика и прагма­тика слова и текста» (Северодвинск, 2005), международный кон­гресс по когнитивной лингвистике (Тамбов, 2006), «Научное на­следие Б.Н Головина и актуальные проблемы современной лин­гвистики» (Нижний Новгород, 2006), «Экология культуры и язы­ка Проблемы и перспективы» (Архангельск, 2006), *на всерос­сийских конференциях и семинарах* «Исторические названия -памятники культуры» (Москва, 1991), «Методика и опыт изуче­ния сельских поселений Нечерноземья» (Тверь, 1991), «Народ­ная культура Русского Севера Живая традиция (Северодвинск, 1996), «Проблемы русской лексикологии и лексикографии» (Во­логда, 1998), «Народная культура Русского Севера Живая тра­диция» (Архангельск, 1998), «Пушкин в сердцах поколений» (Ар­хангельск, 1999), «Филологическая наука на пороге XXI века и школьное гуманитарное образование» (Москва, 2000), «Язык со­временных СМИ. основные проблемы и тенденции» (Нижний Новгород, 2005) *Основные положения и выводы диссерта­ции отражены* в изданиях, рекомендованных ВАК РФ «Рус­ская речь» (2005), «Русская словесность» (2005), «Русский язык в школе» (2004), «Филологические науки» (2006), «Вестник По­морского государственного университета» (2002), «Вестник Ни­жегородского государственного университета» (2006), «Вопро­сы когнитивной лингвистики» (2007), «Вестник Тамбовского го-

14

сударственного университета» (2007), монографии (2007) и ста­тьях, опубликованных в журналах и сборниках научных трудов **Структура работы.** Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения. Библиографический список включает 387 наи­менований

**ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ**

**Во Введении** обосновывается актуальность темы исследо­вания, формулируются цель, задачи, определяются объект, пред­мет, материал и методы исследования, дается характеристика работы с точки зрения ее новизны, теоретической и практической значимости, излагаются положения, выносимые на защиту, а так­же гипотезы

В **первой главе** *'(Проблемы фразеологизации морфемной структуры слова»* рассматриваются теоретико-методологичес­кие проблемы процесса фразеологизации морфемной структуры слова (МСС)

Первый раздел *«Системность языка как основа когнитив­ного подхода к изучению морфемики и словообразования»* по­священ теоретическому рассмотрению принципа системности в морфемике и словообразовании Отмечается, что в научной ли­тературе в целом наблюдается тенденция отхода от описатель­но-констатирующего анализа свойств и особенностей функциони­рования словообразовательной системы в сторону взаимодействия синхронического и диахронического аспектов

В реферируемой работе проблема разграничения синхронии и диахронии рассматривается в связи с проблемой мотивированно­сти / немотивированности слова, поскольку свойство мотивиро­ванности анализируется в соотношении с внутренней формой, имеющей как синхронический, так и диахронический аспекты (О.И Блинова, ТР. Кияк, Н.Д Голев, АН Тихонов и др ). Основ­ным в работе является синхронический подход к анализу языко­вых фактов.

Обосновывается необходимость исследования проблемы мо­тивированности слова не только в системно-функциональном, но и когнитивном аспектах. Отношения между этими подходами стро­ятся по принципу взаимообусловливающих и дополняющих друг друга, что базируется на осмыслении языка как многофункцио­нальной системы При этом язык рассматривается как средство отражения системности окружающего мира Здесь же охаракте­ризован динамический аспект синхронии в словообразовательной системе. Возможность динамического исследования синхронии языка отмечается в работах В В Виноградова, В И Максимова,

15

Ф П Филина, И.В Черепанова, Е Н Шабровой, Л И Шелеповой, И А. Ширшова и др

Семантическое и формальное варьирование морфем, отража­ющее динамический аспект синхронического состояния системы языка, осмысливается в работе как результат взаимодействия системы и среды, в которой эта система функционирует

Проблема взаимодействия системы и среды была исследова­на в работах А В. Бондарко, В Г. Гака, В Г. Касевича, Г.В. Кол-шанского, Л Г Яцкевич и др Выделены три аспекта в изучении функции функция выступает как цель, назначение языкового эле­мента, как комплекс правил функционирования, входящих в харак­теристику потенций данной единицы (А В Бондарко), а также как явление, зависящее от другого и изменяющееся по мере измене­ния другого явления (Л Г Яцкевич) Третий аспект в изучении фун­кции языковых единиц нам представляется очень важным для ис­следований в области морфемики и словообразования, особенно таких динамических процессов, как мотивация и фразеологизация Именно словообразовательная и морфемная системы подверже­ны значительному влиянию различных сред

Общий принцип системности предполагает необходимость вы­явления специфики его реализации на каждом из языковых уров­ней. Морфемная система выступает как совокупность морфем в их взаимодействии и взаимосвязи Если центром этой системы считать морфему, то она предстанет как сеть связей разных зна­чений одной морфемы и связей между морфемами

В рамках проблемы взаимодействия системы и среды в рабо­те ставится вопрос о статусе морфемы. С основными признаками морфемы (минимальность, значимость, повторяемость) тесно свя­зана проблема самостоятельности - несамостоятельности, кото­рая решается учёными по-разному морфема - минимальная ба­зисная единица языка (Е С Кубрякова, И Г Милославский, Ю С Маслов, Ю С. Степанов и др ) или морфема - только часть базис­ной единицы - слова (Е Л Гинзбург, А И Моисеев, А.Г Пасту-шенков, А Л Шарандин и др.).

Думается, что в представленных позициях не учитывается уро­вень существования системы Существует исходная система (аб­страктный уровень, в отвлечении от конкретного употребления) и уровень взаимодействия элементов исходной системы с элемен­тами других подсистем (взаимодействие системы и среды для реализации функций) В качестве среды для морфемы может вы­ступать другая морфема, слово (лексический контекст), словосо­четание, высказывание, текст (внешний языковой контекст), куль­турный, социальный, психологический, когнитивный контексты.

Под культурным контекстом понимается совокупность знаний

16

о культуре того или иного народа, под влиянием которых морфе­ма приобретает этнокультурную значимость Социальный кон­текст - совокупность знаний о конкретных социальных ситуаци­ях, в которых морфема становится социально маркированной еди­ницей Психологический контекст связан с ассоциациями, позво­ляющими вычленять псевдоморфемы в словах (например, аспи­рин «упса» трансформируется в аспирин «у собаки») Особое зна­чение приобретает когнитивный контекст, под которым понима­ется структура обыденного знания, модели культурно-обуслов­ленного, канонизированного знания, которое является общим, по крайней мере, для части говорящего сообщества'

До сих пор сложнейшей проблемой остается определение гра­ниц между языковыми (знание значений) и общими, энциклопеди­ческими знаниями. Многие ученые спорят о приоритетности одних и несущественности других. Главным критерием приоритетности должна быть роль знаний в понимании слова, текста, высказыва­ния в каждом конкретном случае Для понимания некоторых слов необходимо привлечение нескольких когнитивных контекстов В связи с этим Р Лэнекер выделил основные и вторичные когнитив­ные контексты (R W Lanqacker) При этом важен учет основных и вторичных контекстов Например, для понимания слова *учитель* основным когнитивным контекстом является реальная ситуация «субъект и его действия, направленные на объект» Значение сло­ва - 'лицо, которое учит профессионально с целью формирования знаний, навыков в специальных учебных заведениях' Вторичный когнитивный контекст обусловлен социальным фактором - это про­фессия, которая не даёт достойного заработка Этот когнитивный контекст и сформировал в разговорной речи коннотацию 'нищий'

С точки зрения когнитивной семантики, языковая единица (в том числе и морфема) приобретает свое значение в результате высвечивания конкретного участка или структуры в пределах со­ответствующей когнитивной области2 Так, в слове *безголовый* (перен 'неумный, несообразительный') корневая морфема «выс­вечивает» (концептуализирует) лишь признак «интеллектуальная деятельность» из всей совокупности концептуальных признаков концепта <голова>

Таким образом, морфема является самостоятельной единицей, имеющей потенциальные функции, которые проявляются при взаи­модействии со средой Поэтому в работе реализуется диалекти­ческий подход, который можно сформулировать, следующим обра­зом" значение морфемы (как единицы определенного языкового

1 *Болдырев Н Н* Когнитивная семантика / Н Н Болдырев - Тамбов, 2000 -
С 63

2 Там же

17

уровня) на абстрактном уровне языковой системы (те изолиро­ванно) соотносится со значением той же морфемы в структуре слова (т е в процессе функционирования) как общее с конкретным

Как показывает исследованный материал, в процессе взаимо­действия системы и среды морфема приобретает такие свойства, как способность к формальному и семантическому варьированию, изменению функций и значений вплоть до потери качественной оп­ределенности, влияние на свойства среды (например, перекатего­ризация, транзитивация и тд.) При этом ведущую роль играет си­стема. Под влиянием среды могут появляться и новые свойства морфемы отсутствие значения, стремление к сращению с други­ми морфемами (фразеологизация на уровне семантики, структуры и функций), способность концептуализировать приобретенные смыс­лы и выполнять функцию смыслоформы, те быть не только ком­муникативной, но и когнитивной единицей (хранить и передавать знания о мире языка и мире действительности)

Свойства, проявляемые и приобретаемые морфемой в резуль­тате взаимодействия системы и среды, свидетельствуют о необ­ходимости внесения в учение о морфеме новых фактов

Поскольку синхронное состояние языка-лишь одно из состо­яний динамической системы, возможны и переходные ступени в процессе фразеологизации. Необходимо также учитывать, что все диахронические процессы зарождаются в синхронии

Морфемное строение русского слова имеет собственную ти­пологию, обусловленную спецификой самой системы языка Сле­дует отличать морфемную структуру русского слова от формаль­ной структуры, включающей наряду с морфемами функциональ­ные сегменты (тематические гласные, интерфиксы и тд) В от­личие от формальной структуры, *морфемная структура* - это упорядоченное формально-смысловое единство морфем конкрет­ного слова Это реализация той или иной морфемной модели. В МСС включаются лишь морфемы, в том числе и десемантизиро-ванные Морфемная структура (МС) осмысливается как резуль­тат взаимодействия системы и среды и является материальным средством репрезентации внутренней формы слова (ВФС) По­лагаем, что за МС стоит определённая концептуальная сущность, представляющая собой интеграцию знаний, эксплицируемую мор­фемами, составляющими эту структуру

Морфема имеет три содержательных аспекта системный (семантический), функциональный и когнитивный (выражает мен­тальные репрезентации) Наряду с другими языковыми единица­ми морфема участвует в структурировании языковой модели мира, отражающей действительность

Системно-функциональный подход позволяет выявить специфику функционирования как корневых, так и аффиксальных морфов, ко-

18

торые не являются репрезентантами строго закрепленных за ними компонентов семной структуры слов В процессе функционирова­ния морфемы подвергаются переосмыслению, влияющему на сте­пень спаянности морфем в слове, в котором они могут выражать все компоненты лексического значения (ЛЗ), только часть из них или вообще не совпадать по значению ни с одной из сем ЛЗ. Не все семы, составляющие ЛЗ слова, могут быть эксплицированы мор­фами, и не все морфы могут быть репрезентантами каких-либо сем В результате различных преобразований в процессе функцио­нирования в семной структуре слов одна и та же морфема может эксплицировать категориальные, лексико-грамматические, диффе­ренциальные, коннотативные и другие семы Например, производ­ное слово *синяк* может реализовать два значения 1) 'кровоподтек синего цвета' (в этом случае суффикс эксплицирует лексико-грам-матическую сему 'предметность', а корень — дифференциальную сему 'цвет', производная же сема 'кровоподтек' не эксплицирова­на и осознаётся в контексте); 2) 'пьяница' (корень становится се­мантически связанным (метонимический перенос) и эксплицирует лишь основание для переноса, суффикс же манифестирует лекси-ко-грамматическую сему 'лицо') В целом в слове доминирует праг­матический компонент семной структуры, когнитивный же стано­вится периферийным (если принять за исходную концепцию М В Ни­китина, согласно которой в структуру ЛЗ включаются два макро­компонента-когнитивный, обусловленный лингвистическими фак­торами, и прагматический, обусловленный экстралингвистически­ми факторами)1.

Поскольку семантика морфем и ЛЗ - взаимообусловленные понятия и от степени их корреляции зависит фразеологизация МС, в работе особое внимание уделяется проблеме ЛЗ и его корреля­ции со значениями морфем Удельный вес компонентов ЛЗ разли­чен, и определение их роли зависит от аспектов представления МСС Разумеется, для когнитивной функции языка наиболее су­щественным является *мотивационный* макрокомпонент, а не по­нятийный Справедливым представляется и утверждение А Л Шарандина о ненаблюдаемом, скрытом характере категориаль­но-лексических сем, лежащих в основе лексико-семантических групп2 Целостное значение слова вступает в постоянное проти­воречие с раздельно оформленными компонентами (морфемами) Это противоречие может и сглаживаться, но чаще сохраняется асимметрия знака (слова), что и приводит к фразеологизации МСС.

1 *Никитин, MB* Курс лингвистической семантики / М В Никитин -СПб,
1996

*2 Шарандш, А Л* Лексико-семантическая классификация русского глагола
в свете постулата о лексическом значении слова /АЛ Шарандин, Ю Н
Денисов // Слово П сб науч работ - Тамбов, ] 997 - С 28—43

19

С позиции когнитивной семантики, между языком и сознанием нет жесткой зависимости (М В Никитин), языковые средства сво­ими значениями передают лишь часть концепта (Н Н Болдырев), значением слова становится лишь концепт, схваченный знаком (Е С Кубрякова) ЛЗ слова представляет собой совокупность се­мантических признаков (общих и частных), и в него включаются разнородные компоненты денотативный, сигнификативный, кон-нотативный (модальная, эмоционально-оценочная информация) и др Количество сем зависит от функционально-смысловых осо­бенностей слова. Представляется более приемлемой позиция Ю П Солодуба, выделившего следующие компоненты в ЛЗ сло­ва сигнификативный (понятийный), денотативный, отражающий соотнесенность слова как зву коком плекса с называемым им объектом или фрагментом действительности, коннотативный (оце­ночный, экспрессивный, образный) как возможный, этнокультур­ный, отражающий специфику национального восприятия действи­тельности, а также конструктов национального сознания, струк­турный, вводящий слово в соответствующее семантическое про­странство1 Выделенные компоненты лексического значения впол­не согласуются с избранным нами комплексным подходом к ана­лизу мотивационной структуры слова. Как показывает анализ материала, коннотативный, этнокультурный и структурный ком­поненты ЛЗ доминируют в словах с фразеологизированной МС.

Слово, на наш взгляд, изоморфно тексту, смысловая струк­тура которого выводится на основе как эксплицитных, так и им­плицитных смыслов В свою очередь, содержание морфемы кон­кретизируется именно в среде (слове, словосочетании, тексте, внелингвистических контекстах), взаимодействуя с которой, мор­фема может уточняться, приобретать дополнительные смыс­лы, переосмысливаться В структуре слова морфы манифести­руют либо семантические признаки, либо отдельные семы, а лексическое значение слова формируется этими семантически­ми компонентами Так, в словоформе *распутица* корень, изо­морфный лексеме *путь,* концептуализирует признак 'дорога', а в словоформе *беспута* тот же корень концептуализирует при­знак 'цель, смысл'. Таким образом, морфема может манифес­тировать несколько сем, понятие, признак понятия или быть не­значимым опознавательным знаком в структуре слова, как, на­пример, префикс ПО- в лексеме *поезд* или корень -У- в глаголе *обуть.*

1 *Солодуб, Ю П* Сопоставительный анализ структуры лексического и фразеологического значений / Ю П Солодуб // Филологические науки -1997 -№5 -С 43-53

**20**

Следовательно, диапазон манифестации сем той или иной мор­фемой достаточно широк Категориально-грамматические семы, отличающиеся наибольшей степенью обобщения фактов реаль­ной действительности в языке, могут быть манифестированы морфемами как прототшшческие С функциональной точки зре­ния, такие семы можно считать классификационными («предмет­ные», «признаковые», «процессуальные», «количественные» итд ) Денотативно-понятийные прототипические семы в большей сте­пени подвергаются переосмыслению, так как они зависят от кон­текста и являются репрезентантами определенного смысла (кон­цептуальной сущности), сложившегося в сознании говорящих как отражение того или иного «кусочка» действительности Однако среди морфем выделяются и структурно связанные, потерявшие связь с прототипическим значением. Это десемантизированные морфы, которые нельзя «опустить», так как они становятся «сиг­нальными» компонентами - по ним опознаются лексемы *{запах, бахвалиться)*

Во втором разделе первой главы *«Фразеологизация морфем­ной структуры слова как универсальное явление языка»* рас­сматривается проблема фразеологизации в современной лингви­стике. В целом *фразеологизация* осмысливается многими линг­вистами как несоответствие значений морфем в морфемной структуре слова лексическому значению. Однако термин исполь­зуется в различных контекстах, что делает его содержание нео­пределенным. Ср . «синтагматическая фразеологизация слова», «семантически фразеологизированные производные слова», «фра­зеологизация смысловой структуры слова», «фразеологизация формальной стороны слова», «фразеологизация выбора значения аффикса», «семантически фразеологизированные производные слова», «фразеологическое наращение», «синтагматическая фра­зеологизация», «парадигматическая фразеологизация», «фразео­логическое приращение», «формальная фразеологизация» итд (М Я Гловинская, Е.С Кубрякова, И Г Милославский, М В Па­нов, И С Улуханов и др)

Поскольку морфемы в структуре слова становятся знаками, ука­зывающими на те ил и иные признаки, фразеологизация МСС - впол­не естественный процесс, обусловленный самыми различными при­чинами Представляется, что фразеологизация как многоаспект­ное явление может охватывать различные аспекты слова лекси­ческое значение, словообразовательную структуру, уровень внут­ренней формы Так как все названные аспекты объективируются морфемами, логичнее говорить о явлении фразеологизации МСС, а не ЛЗ В словах с фразеологизированной морфемной структурой все морфемы или одна из них сохраняют способность в той или иной степени передавать информацию (языковую иливнеязыковую),

21

связанную с ЛЗ слова, словообразовательной моделью или его кон­цептуальной структурой Следовательно, фразеологизация может осуществляться и при сохранении мотивированности

На уровне *лексического значения* фразеологизация МС - это отсутствие такого вида корреляции ЛЗ и значений морфем, как тож­дество, обусловленное переосмыслением морфем, потерей ими ге­нетических свойств и т.п На *словообразовательном уровне* -это несоответствие словообразовательной модели словообразова­тельному значению, объединение морфем в единой словообразо­вательной функции и т.д На уровне *внутренней формы* слова -это несоответствие концептуальных признаков ЛЗ и ВФС (струк­туры знаний, стоящие за ЛЗ и внутренней формой, не совпадают)

Морфемная синтагма - не только форма слова, содержатель­ной стороной которого становится ЛЗ, она сама представляет собой целостную единицу, содержательной стороной которой яв­ляется ВФС. *Морфемная структура* - это способ объектива­ции концептуальных сущностей ВФС и ЛЗ, связующее звено между ними Поэтому морфемы, из которых состоит морфемная синтаг­ма, связывают наше сознание как с миром действительности (че­рез ВФС), так и с миром языка (через ЛЗ и значение морфем). На каждом из уровней слова фразеологизация имеет свои причи­ны. В работе выделяются и *общеязыковые факторы* фразеоло­гизации как универсального процесса: стремление к целостности и автоматизму употребления слова, что приводит к стиранию гра­ниц между морфемами, изменение концептуальной картины мира и, как следствие - языковой: асимметрия языкового знака вооб­ще, в том числе и морфемы, влияние среды на основные свой­ства морфем и тд

Системоцентрический подход позволил ряду ученых в 70-е -80-е гг XX в определить основные факторы, влияющие на сте­пень членимое™ морфемной структуры слова, что связано и с мотивированностью (работы М.Я. Гловинской, О П Ермаковой, Е А Земской, Л.А Капанадзе, Е В Красильниковой, Е С Куб-ряковой, В В Лопатина, И Г Милославского, В Н Немченко, Г.А Николаева, М В. Панова, А А. Реформатского, И С Улу-ханова, Г А Пастушенкова и др ) В реферируемой работе учи­тываются выделенные факторы, хотя вносятся некоторые уточ­нения и пояснения в связи с комплексным подходом к явлению фразеологизации В работе, например, выделяются следующие факторы фразеологизации морфемной структуры на уровне лек­сического значения а) факторы, связанные с соотнесением зна­чений морфем и ЛЗ (нарушение закона семантического согла­сования морфем *{переборщить),* изменение денотативной от­несённости слова и возникновение омонимичных корней (тран-зитивация) *{добыть),* а также изменение предметной соотне-

**22**

сённости корня *(присобачить),* изменение категориальной от­несённости слова и переосмысление морфем (перекатегориза­ция) *(высмеять),* переосмысление отношений между корневой и аффиксальными морфемами *(беззаконие),* имплицитное пред­ставление ряда сем ЛЗ *(мясник),* замена семантической вален­тности в морфемной синтагме на логическую *(высоковолът-ник),* реализация корневой морфемой периферийных сем ЛЗ *(стеклярус),* когнитивные модели переосмысления и др), б) фак­торы, связанные с утратой семантических признаков (десеман-тизация морфемы *(запах),* частичная или полная потеря каче­ственной определенности морфем *(отбояриться, водворить­ся),* потеря морфемами парадигматических связей *(надругать­ся)* и т.д)

В работе выделяется 6 степеней фразеологизации МСС на уровне ЛЗ В словах / *степени фразеологизации морфемной структу­ры* все компоненты морфемной синтагмы сохраняют системные связи, их значения коррелируют с семантической структурой лек­семы При этом семантика корня может уточняться в лексичес­ком значении *(писатель -* 'тот, кто пишет профессионально худо­жественные произведения'), расширяться *(пианист -* 'тот, кто играет на пианино, рояле, фортепьяно'), быть синонимичной *(чет­вероногие -* это животные, у которых четыре лапы) и т.д Фразео-логизация МСС обусловлена имплицитным представлением тех или иных сем ЛЗ.

Промежуточной степенью следует считать фразеологизацию в словах типа *шорник, медник, высоковольтник* и др В них ко­рень также сохраняет парадигматические связи, но коррелирует с ЛЗ посредством логико-семантических связей (часть - целое, объект - результат, изделие - материал и тд). Морфемы объек­тивируют семы ЛЗ и являются воспроизводимыми Сюда же мож­но отнести слова, в которых произошла перекатегоризация *(высме­ять* кого-то, *выходить* пенсию и тд ) — периферийная группа

К словам *II степени фразеологизации морфемной структу­ры* относятся те, в которых корень сохраняет парадигматические связи и значение, коррелирующее с лексическим, а служебные мор­фемы десемантизируются, сохраняют лишь повторяемость по фор­ме. Например, *поезд, смута, запах* и тд. Фразеологизация в сло­вах с уникальными компонентами типа *стеклярус, попадья* мо-, жет быть отнесена к промежуточной между П и Ш степенями В этих словах функционирует живой корень, сохраняющий систем­ные связи, а уникальный компонент выделяется по остаточному принципу Этот компонент не обнаруживает никаких связей - ни с миром слов, ни с действительностью

*III степень фразеологизации морфемной структуры* харак­теризует слова со структурно связанными корневыми морфема-

**23**

ми, которые не коррелируют с лексическим значением Систем­ные связи сохраняют лишь служебные морфемы, коррелирующие с ЛЗ, например *прибыть, обуть, фашизм* (есть однокоренные и одноструктурные слова) и тд Членимость этих слов поддержи­вается сохранением парадигматических связей служебными мор­фемами и вхождением слов в соответствующее гнездо

Слова типа *надругаться* занимают промежуточное положе­ние между третьей и четвертой степенями фразеологизации (есть однокоренные слова *поругание, поруганная,* и значение пре­фикса обусловливается префиксально-предложным сингармониз­мом)

*ТУ степень фразеологизации морфемной структуры* харак­теризует слова, в которых корень теряет парадигматические свя­зи, его семантика имеет связанный характер, но она в слабой сте­пени коррелирует с лексическим значением, служебные морфе­мы сохраняют воспроизводимость и по форме, и по содержанию Так, в словах *офонареть, раздраконить, залимонить* корень ассоциативно связан с лексическим значением, а словообразова­тельная модель легко осмысливается носителями языка В сло­вах *глазок* (двери), *стенка* (мебель), *ножка* (стула) корень ме­тафорически связан (суффиксы не осознаются, поэтому эти сло­ва можно отнести и к промежуточной стадии фразеологизации)

*V степень фразеологизаиии* характерна для слов со связан­
ными корнями, сохраняющими парадигматические связи (есть од­
нокоренные слова), но при этом ни корневые морфемы, ни слу­
жебные не коррелируют с ЛЗ *(ничком, навзничь).*

*VI степень фразеологизации* можно обозначить лишь услов­
но Сюда относятся лексемы, в которых синхронно в языковой
системе не выделяются морфемы, но в речи возможно оживле­
ние внутренней формы Так, для диалектоносителя слова *ряби­
на, калина* могут осмысливаться как членимые Ср *Калина
нынче красная, будто раскаленная*

К факторам фразеологизации МСС на словообразовательном уровне можно отнести языковые явления, которые так или иначе связаны со словообразовательной структурой или словообразо­вательной семантикой слова

Денотативная ситуация, отраженная в словообразовательной мо­дели, абстрактнее, чем в речевой практике, что является основной причиной фразеологизации МСС Факторами фразеологизации МСС на словообразовательном уровне являются следующие, замена в морфемной структуре одного компонента словообразовательной мо­дели на другой *(медник, маслобойка),* соединение морфем в еди­ной словообразующей функции *(миноносец, ракетоносец);* объе-

*1А*

динение морфем в единую производящую основу *(новостной, вы­сотка),* синкретизм функций в пределах одной морфемы *(чеховед, собаковод),* совмещение различных словообразовательных моде­лей в пределах одного слова *(перенедопить, грибуны)* и др

К словообразовательным и семантическим факторам неред­ко «подключаются» и факторы внутренней формы Одним из та­ких факторов является особый тип корреляции ВФС (репрезен­тантом которой является морфемная структура) и ЛЗ. Например, корреляция на уровне знания ситуации (ср • *нижегородец -* 'ра­бочий, приехавший в Сибирь на заработки', номинация по городу, в котором формировались рабочие бригады)

Обращает на себя внимание и такой фактор, как тип мотиви­рованности Так, образные *(вздыхальник, шептало, раскисе-литъся),* семиотические *(руководить, огнеликий),* ситуативные *(прихлебатель, чубаучер, снельсонитъ)* и др типы мотивиро­ванности маркируют фразеологизацию МСС на уровне ВФС

Ведущим, на наш взгляд, фактором фразеологизации на уровне внутренней формы является маркирование разных признаков объек­та действительности морфемной структурой и лексическим значе­нием Так, в лексеме *топтуны* (блины) МСС манифестирует лишь признак *поведение субъекта* Сам объект номинации не актуали­зируется

В качестве фактора можно выделить и такой, как линейность / нелинейность информации, маркируемой морфемной структурой Например, в слове *переборщить* наблюдается «сбои» линейной информации перед корнем -БОРЩ- Усиливает фразеологизацию и наличие модальных пропозиций, выражающих отношение гово­рящего к объекту действительности. Так, в приведённом глаголе *переборщить* содержится указание на модальную пропозицию *это выше нормы.* В лексеме *макаронник* (итальянец) содер­жатся модусы *странности* и *иронии*

Увеличение числа пропозиций, стоящих за ЛЗ слова, также де­терминирует фразеологизацию Ср, например, слова *тші&задвиж-ка, отвертка, выключатель* и др, за которыми закреплены по две пропозиции противоположного содержания За словом *сидел­ка* закреплено сразу несколько пропозиций *ухаживает за боль­ным, контролирует прием лекарств, кормит больного, нахо­дится всегда рядом с больным, большую часть времени си­дит у постели больного* и т д

Морфема может стать маркером периферийного признака си­туации (ср диалектные номинации пирогов *тещенник, теплик)* или целого дискурса, как в лексемах *прошляпить, дуболом,* что также является фактором фразеологизации на уровне ВФС

25

Особое место в ряду факторов занимает антропоцентричес­кая обусловленность мотивационной структуры Например, в ка­честве мотивационного признака может использоваться стерео­типное представление о том или ином народе *{цыганить, латы-шать* и др).

Одним из факторов фразеологизации морфемной структуры сло­ва на уровне внутренней формы можно считать и объективацию вторичных концептуальных признаков, возникших на базе первич­ных. Так, в диалектных лексемах *ветрохват, ветролет, ветро-свист* морфемная структура актуализирует вторичные признаки объекта действительности *ветер* (пустота, лёгкость и др )

Указанные выше факторы фразеологизации в соответствии с причинами можно распределить по следующим группам *семан­тические* (актуализация морфемами периферийных сем, абст­рагирование семантики морфемы, потеря генетических свойств морфемой, приобретение коннотации и т д ), *формальные* (на­пример, невоспроизводимость, структурная связанность, отсут­ствие однокоренных слов и тд ), *словообразовательные* (за­мещение компонентов словообразовательной модели, совмеще­ние словообразовательных моделей, потеря предметной соот­несенности производным или производящим и т д ), *функцио­нальные* (потеря словообразовательной функции, совмещение функций, изменение функций и т д.), *когнитивные* (экспликация лишь части онтологической ситуации, замена компонентов си­туации, актуализация разных признаков объекта морфемной структурой и лексическим значением и т.д.)

Таким образом, в главе выделяется три уровня фразеологиза­ции морфемной структуры слова уровень лексического значения, словообразовательный и уровень внутренней формы. На каждом из этих уровней можно отметить факторы фразеологизации мор­фемной структуры Все эти уровни не изолированы друг от друга, а постоянно взаимодействуют Поэтому факторы зачастую на­кладываются друг на друга, связываются причинно-следствен­ными отношениями, пересекаются и т д.

Следовательно, выделение трёх аспектов фразеологизации по­зволяет наблюдать слово не только во внутрисистемных связях, но и в культурно-когнитивном контексте, что способствует более полному исследованию явления мотивации

Во второй главе *«Мотивация и фразеологизация как вза­имообусловленные тенденции в структуре слова»* выявля­ются особенности мотивированности слов фразеологизирован-ной морфемной структуры В разделе *«Мотивированность как важнейший механизм системы языка»* дано понятие *моти­вированности* в современной лингвистике Мотивированность

**26**

тесно связана с процессами номинации и может быть обуслов­лена ориентацией человека на различные аспекты объекта или фрагмента действительности Это могут быть свойства самого объекта (форма, вкус, запах, температура, цвет и тд), оценка объекта человеком, отношение одного объекта к другому, свой­ства другого объекта, так или иначе связанные с называемым объектом; представление человека об этом объекте, вторич­ные концептуальные признаки этого объекта; ситуации, с кото­рыми связан объект, компоненты ситуации и тд Поэтому *мо­тивированность* рассматривается в работе и как принцип орга­низации любого живого языка, отличающий его от искусствен­ных

В лингвистической науке понятие *мотивированности* опре­деляется учёными по-разному

* в *семасиологическом аспекте* - как структурно-семанти­ческое свойство слова, позволяющее осознать рациональность связи значения и звуковой оболочки слова на основе его соотно­сительности с однокорневой (однокорневыми) и одноструктур-ной (одноструктурными) единицами (О И Блинова, Е А Иван-никова, И С Козырев, А И Моисеев, Л В Сахарный, М Д. Сте­панова и др),
* в *онтологическом аспекте* мотивированность понимается как осознание и осмысление ВФС, сама же ВФС при этом ос­мысливается посредством определенной онтологической ситуа­ции (онтологической схемы) (О.И Блинова, В П Даниленко, ЭВ Кузнецова, А И Федоров и др );
* в *системоцентрическом аспекте* мотивированность рас­сматривается как свойство только производных слов (Г О Вино­кур, Н Д Голев, И.С Улуханов, И. А. Ширшов и др ) Именно этот аспект оказался наиболее изученным.

В реферируемой работе мотивированность, как и фразеоло-гичность МСС, рассматривается на различных уровнях, на уров­не ЛЗ, словообразовательной структуры, внутренней формы По­этому соответственно выделяются мотивированность ЛЗ, моти­вированность словообразовательной структуры и мотивирован­ность ВФС В целом *мотивированность* можно осмыслить как зону пересечения денотативно-семантических пространств ЛЗ и МСС Следует учитывать, что денотативно-семантическое про­странство включает и этнокультурные компоненты В связи с этим *мотивированность* можно определить как способность МСС (репрезентанта внутренней формы) коррелировать с ЛЗ на раз­личных уровнях семантическом, словообразовательном, концеп­туальном Такое понимание мотивированности обусловлено ког­нитивным подходом *Мотивированность на уровне лексичес-*

**27**

*кого значения -* это сохранение корреляции между семантичес­кой структурой морфем и ЛЗ *Мотивированность на словооб­разовательном уровне* - это сохранение корреляции между сло­вообразовательным значением и лексическим *Мотивирован­ность на уровне внутренней формы -* сохранение корреляции между структурой знания, стоящей за ВФС, и структурой знания, стоящей за ЛЗ

Мотивированность отражает не только структурные характе­ристики словообразования как уровня языка, но и даёт представ­ление о механизме речемыслительной деятельности. В ходе по­рождения производных наблюдается взаимодействие языкового и неязыкового содержания нашего сознания. Процессы словопро­изводства стремятся к автоматизму, что обеспечивается воспро­изводимостью производных и тенденцией к фразеологизации МСС В результате в языке может наблюдаться снижение чле-нимости производного, тенденция к немотивированности Однако в речи и тексте ВФС возбуждает метаязыковое сознание, что формирует тенденцию к мотивированности Наше сознание стре­мится к осмыслению языкового знака, к поиску его мотивации, смысла, за которым стоит определенное знание

Осознание ВФС (мотивационная рефлексия) - одно из основ­ных направлений актуализации представлений о денотате Моти­вированность, с нашей точки зрения, - это не только ответ на вопрос, включается или не включается мотивирующий признак, выраженный производящей основой или корнем, в лексическое значение слова Это также обнаружение связи между концепту­альными структурами, стоящими за морфемами, и концептуаль­ной структурой ЛЗ слова

Особое место в работе занимает проблема ВФС, статус кото­рой до сих пор по-разному определяется лингвистами Одни из них считают, что ВФС может быть частью ЛЗ или совпадать с ним (А Н Тихонов) Другие рассматривают ВФС в отрыве от морфо-лого-деривационной структуры слова, определяя её лишь как ког­нитивную сущность (Е С. Кубрякова) Исследования ВФС можно объединить по следующим направлениям:

* *номинативное,* при котором ВФС отождествляется с тем или иным признаком номинации (В Г. Гак, Н Д Голев, Т Р. Кияк, Н.Г. Комлев, Э.В Кузнецова, А Н Тихонов и др),
* *мотивационное,* при котором ВФС анализируется как свя­зующее звено между производящим и производным словами (О.И Блинова, В Г Варина, В В Левицкий, Е В Михалева, Н.Г Несте­рова, Е Н Топорова и др );
* *когнитивное направление,* при котором ВФС рассматрива-

**28**

ется как структура знания, как способ концептуализации объек­тов действительности (Л А Араева, ТИ. Вендина, Ю С Маслов, Ф А Селигей, Т.В Симашко, Н В. Хохлова и др ),

- *лингвокулътурологическое направление,* при котором ВФС осмысливается как лингвокультурологический феномен, способ концептуализации культурной информации, отражения специфики мироощущения и культуры соответствующей эпохи, народа, диа-лектоносителя и т.д (Т И Вендина, О Н Иванищева, С Г Тер-Минасова, И В Четыркина и др).

В зависимости от того или иного направления решаются и воп­росы о природе ВФС, ее функциях, отношении к ЛЗ и т д В рефе­рируемой работе реализуются когнитивный и лингвокультуроло­гический подходы к анализу ВФС В данном разделе определяет­ся и место ВФС в структуре слова, раскрываются ее основные свойства

Полагаем, что ВФС способна фиксировать различные струк­туры знаний о внеязыковой и языковой действительности В ра­боте показан механизм организации этих знаний

Представляется, что концептуальная структура ВФС форми­руется процессами категоризации и концептуализации Посред­ством концептуализации обрабатывается и закрепляется инфор­мация, полученная в результате категоризации В процессе по­знания действительности в сознании формируются мыслитель­ные структуры представления знаний об этой действительности (посредством категоризации) Именно они мотивируют ВФС Такими мыслительными структурами могут быть пропозиции, си­туации, компоненты ситуации, события, понятия, признаки, сте­реотипные представления, пресуппозиции, образы, идеи, прекон-структы и тд На этом уровне ВФС (мыслительном) актуализи­руются и мотивационные модели как результат концептуализа­ции мотивационных признаков (цвета, формы, запаха, размера и т д ) Затем происходит переход на языковой код (языковой уро­вень ВФС) Этот переход осуществляется в результате второй категоризации (языковой) При этом мотивируется выбор слово­образовательной модели. Вторичная (языковая) концептуализа­ция обусловливает выбор конкретных морфем и словообразова­тельных структур. При первой (ментальной) категоризации учи­тываются принципы номинации в той или иной сфере функциони­рования языка В процессе второй категоризации (языковой) при­нимаются во внимание продуктивность / непродуктивность сло­вообразовательной модели, синтагматические и парадигматичес­кие свойства морфем, их функционально-семантические поля В процессе языковой концептуализации формируются коннептуаль-

29

ные признаки производящих основ, формантов, морфем. Зона пе­ресечения этих признаков с концептуальной структурой, стоящей за ЛЗ слова, обеспечивает *мотивированность* слова Данный механизм можно представить в виде следующей схемы

*Действительность* -> 1 категоризация, 1 концептуализация -> *ментальный уровень внутренней формы* (выбор мотиваци-онной модели),

*Мир языка -> 2* категоризация, 2 концептуализация -> *языко­вой уровень внутренней формы* (выбор словообразовательной модели, морфемной структуры)

Таким образом, ВФС является результатом интеграции зна­ний, формирующихся на обоих уровнях - ментальном и языко­вом

*Мотивация* как процесс начинается с ориентации на денота­тивное пространство объекта действительности, что и обуслов­ливает *мотивированность* ВФС Мотивированность ВФС - это выбор способа концептуализации в зависимости от стратегии но­минации. *Стратегии номинации* могут быть *рациональные* (на­пример, ориентация на свойства самого объекта, на связь объек­та с другими и т.д), *эмоциональные* (образные), *этические* (на­пример, ориентации на жизненные установки, отношение к миру), *социальные* (например, ориентация на социальные события, пре­цедентные социальные ситуации), *идеологические* (например, ори­ентация на идеи конкретной группы людей, идейное направление), *оценочные* (например, ориентация на представление человека об объекте действительности, его оценку), *рефлексивные* (напри­мер, ориентация на стереотипы сознания, на фоновые знания но­сителя языка) и т.д Стратегии номинации могут быть включены в структуру ВФС Полагаем, что ВФС является механизмом пе­рехода на языковой код

*Когнитивными механизмами* процессов категоризации и кон­цептуализации при формировании ВФС являются такие, как срав­нение, метафоризация, противопоставление, метонимизация и др, которые на языковом уровне действуют как когнитивные модели переосмысления, основным *языковым механизмом* является воз­действие системных закономерностей функционирования морфем, словообразовательных типов, моделей и т д

Особое внимание в работе уделяется структуре ВФС и её мо-тивационному компоненту. Обнаружение механизма формирова­ния ВФС показало, что мотивированность может проявляться и на глубинном уровне Именно установка на те или иные признаки объекта действительности, его отношение к другим объектам, оценку со стороны говорящего и тд формирует мотивационные

**30**

модели как компоненты ВФС на ментальном уровне Под *моти-вационной моделью* понимается внутренняя организация струк­туры знаний, стоящей за ВФС, позволяющая объединить ряд объектов действительности на основании единой стратегии но­минации (установки на те или иные признаки объекта) и общей идеи Механизмом формирования мотивационных моделей явля­ется *мотивационный код,* который осмысливается как соотне­сение различных идеографических сфер Мотивационный код со­ставляет особенность ВФС фразеологизированной морфемной структуры Например, мотивационную модель *сяоъраскиселить-ся, разлимониться, раскваситься, рассиропиться* и тд. мож­но сформулировать так 'впасть в состояние уныния, тоски, упад­нического настроения' Структурообразующей основой является образ-состояние человека, потерявшего уверенность, решитель­ность, способность действовать В данной группе слов отража­ется наглядно-чувственное представление о психологическом состоянии человека «сквозь призму быта» Этот мотивационный код легко «узнаётся» носителями русского языка

Помимо мотивационной модели и мотивационного кода, в мо­тивационный компонент ВФС включается *мотивационная струк­тура,* которая детерминируется не только мотивационной моде­лью, но и знаниями экстралингвистическими и собственно линг­вистическими *Мотиващонная структура* имеет когнитивную сущность, так как является способом и результатом переработки и упорядочивания в сознании человека определенной информации об объекте действительности. Эта структура зависит и от акту­альности когнитивных признаков для конкретной языковой лично­сти Мотивационная структура имеет *глубинный уровень,* обна­руживающий связь концептуальных признаков морфемной струк­туры с концептуальными признаками лексического значения, и *поверхностный,* связывающий семантику морфемной структу­ры с семантической структурой слова

В целом структуру ВФС можно представить в виде двух уров­ней - глубинного и поверхностного *Глубинный уровень* ВФС со­ставляют следующие компоненты ментальный репрезентант де­нотативного пространства объекта действительности и мотиваци­онный компонент, включающий стратегию номинации, мотиваци­онную модель и мотивационный код *Поверхностный уровень* ВФС включает в себя мотивационную структуру и ее материальные репрезентанты - морфемную или словообразовательную структу­ры. Мотивационная структура является связующим звеном (мос­тиком) между глубинным уровнем ВФС и поверхностным (см ри­сунок)

**31**

Глубинный уровень

Поверхностный уровень

Ментальный

компонент

\ {репрезентант денотативного

пространства объекта

действительности)

Мотивацио нный компонент

(стратегия иемняации

Мотивационная

структура

(интерпретационный,

культурный, образный

мотальный языковой компонмтЛЧ

Морфемная структура

Словообразовательная структура

(если слово производное)

Рис. Модель внутренней формы слова

Факторами, формирующими эти уровни, являются как языко­вые, так и неязыковые Для слов фразеологизированной морфем­ной структуры более важными становятся внеязыковые факторы (знание онтологических ситуаций, сферы функционирования, осо­бенностей культуры, менталитета, социальной сферы, истории и тд) К языковым факторам относятся знания закономерностей словообразовательной системы и системы языка в целом В сло­вах фразеологизированной морфемной структуры на уровне ЛЗ или словообразовательной модели доминируют языковые факто­ры, а на уровне внутренней формы - внеязыковые.

В разделе *«Особенности мотивированности слов фразео­логизированной морфемной структуры в различных сферах функционирования языка»* выделяются типы мотивированнос­ти слов фразеологизированной морфемной структуры. Основани­ем для выделения типов мотивированности в работе является способ восприятия действительности Выделяются *логические* типы мотивированности, основанные на рациональном способе восприятия действительности, *образные,* базирующиеся на на­глядно-чувственном и образном способах восприятия действи­тельности, *текстуальные,* в основе которых - эстетический спо­соб восприятия действительности Учитывается и связь обыден­ного, образного и эстетического познания действительности Осо­бо выделяются *дискурсивные* типы мотивированности, детер­минируемые любым из способов восприятия действительности, но отличающиеся от названных типов характером ментального компонента внутренней формы, в основе которого - событие, си­туация, компоненты ситуации, пресуппозиции и т.д. В зависимос­ти от типов мотивационных моделей, мотивационных кодов, стра­тегий номинаций выделяются разновидности каждого из типов мотивированности

**32**

Так, *логическая* мотивированность основана на *рациональ­ных* мотивационных моделях, базирующихся на стратегиях с ус­тановкой на физические свойства объектов действительности

*Логическая* мотивированность может иметь разновидности Например, можно выделить *формально-логическую* мотивиро­ванность. Так, в слове *столик* мотивированными являются и ко­рень, и суффикс (как по форме, так и по значению) Здесь наблю­дается прямая мотивация. В словах же типа *печка, ежик* моти­вированными и по форме и по значению являются только корни, а суффиксы по значению не мотивированы, но их выделение обус­ловлено структурным (формальным) и семантическим соотно­шением со словами *печь, еж* Именно в подобных словах можно говорить о *формально-логической* мотивированности В словах с уникальными компонентами типа *попадья* мотивированность сохраняют только корневые морфы. В этом случае можно отме­тить *неполную логическую мотивированность* Возможно вы­деление и такой разновидности логической мотивированности, как *логико-фразеологическая,* детерминируемая фразеологической рефлексией *(подкаблучник, очковтиратель).*

Выбор того или иного компонента может быть мотивиро­ван синтагматическими или парадигматическими связями про­изводящих, а также ассоциациями, возникающими в процессе восприятия слова Например, выбор компонента -РУБ- в сло­ве *мясорубка* (ср *кофемолка).* Здесь в процессе словопроиз­водства МСС подвергается фразеологизации на словообразо­вательном уровне. В данном случае можно говорить о такой раз­новидности логической мотивированности, как *логико-языковая* (системная) В рамках *логической* мотивированности можно выделить и *логико-периферийную,* когда значение мотивирую­щего слова включается в периферийные компоненты семной структуры производного *(зеленец* /детеныш тюленя/, *белье)* В работе выделяется и такой тип логической мотивированности, как *логико-пропозициональный (задвижка, отвертка, обувь* идр.)итд

В основе разновидностей *образной* мотивированности лежат образные стратегии номинации, в которых реализуются уста­новки не на конкретные физические свойства объекта действи­тельности, а на представление об этих объектах в сознании го­ворящих (оценка, связь с другими объектами, модальный ас­пект, культурологический, социальный и т д ) К разновиднос­тям этого типа относится *символическая* мотивированность, отражающая социально-исторический опыт народа, культурно-национальные особенности, представления человека о внешнем

**33**

мире и тд Например, в словах типа *опростоволоситься, хри­стопродавец, чертоломить* реализуются *сакральные моти-вационные модели,* дешифровка которых зависит от актуаль­ности сакральных мотивационных признаков для индивида По­скольку символическая мотивированность базируется не толь­ко на тех или иных образах-символах, но и на знаниях собствен­но языковых (знание словообразовательных типов, моделей, за­кономерностей словообразования и тд, такую разновидность можно назвать модельно-символической *{опростоволоситься).* Глагол означает 'сделать грубый промах, оплошать' Словооб­разовательная модель тоже осмысливается носителями языка и имеет значение 'неверно, ошибочно совершить действие, на­званное мотивирующим глаголом'1 Внутренняя форма реали­зует следующую структуру знаний- *совершить действие, в результате которого опростаются (делаются свободными, непокрытыми) волосы* В свою очередь, объект «непокрытые волосы» имел знаковую сущность - символизировал позор, бес­честье. Такую мотивированность можно также определить как *культурно-мифологическую*

В словах типа *офонареть, проморгать, зеворот* функциони­рует *соматическая мотивационная модель* В основе мотива­ции лежит соматический образ, поэтому такую разновидность об­разной мотивированности можно назвать *образно-соматической*

Разновидностью образной мотивированности можно считать и *ассоциативно-образную,* когда тот или иной реальный образ ассоциативно соотносится с актуальным новым значением (на­пример, в словах *молокосос,* диал *распетушъе* - 'ярко и брос­ко одетый человек') Сюда же можно отнести и *экспрессивно-ассоциативную* мотивированность, характерную для жаргон­ной речи *(наколбасить, зашоколадитъ* и под ).

К разновидностям *дискурсивного* типа мотивированности можно отнести *событийно-прецедентную* Например, в струк­туре знаний, стоящей за ВФС *допотопный,* лежит библейский образ-событие. В работе выделяются также *ритуально-дис­курсивная мотивированность {челобитье, обручить), ситу­ативно-прецедентная мотивированность (гайдарономика, снельсонитъ),* в основе которой лежит прецедентная ситуация или прецедентное имя, за которым стоит та или иная ситуация Для слов фразеологизированной морфемной структуры харак­терна и *коннотативная мотивированность,* базирующаяся на

1 *Ефремова, ТФ* Толковый словарь словообразовательных единиц русского языка / ТФ Ефремова - М, 2005

**34**

стереотипных представлениях об этнических, социальных, иде­ологических группах, *(цыганить, поматросить)* В ее основе - *рефлексивная* мотивационная модель (ориентация на стерео­типы сознания, на фоновые знания носителя языка). Сюда же можно отнести и слова типа *школьничать* (ассоциативная мо­тивированность у А И Ширшова и Е А Земской) Думается, что и слова типа *столярный* ('относящийся к обработке дере­ва') тоже можно отнести к дискурсивным (А И Ширшов назы­вает этот тип косвенной мотивированностью) В основе произ­водящего и производного слов лежит общая онтологическая си­туация - *обработка дерева* К дискурсивным типам мотивиро­ванности примыкает и *эллиптическая* (песня *бисировала)* Мо­тивированность детерминируется прецедентной ситуацией, мар­кирует которую мотивационный компонент *вызывать на бис*

Следует отметить и различные комбинации мотивационных мо­делей, формирующих комбинированные типы мотивированности Например, комбинации *семиотической* и *дискурсивной* видов мо­тивированности *(прошляпить), логико-фразеологической* и *об­разной (головотяп)* и тд

*Текстуальная мотивированность,* в основе которой лежат авторские мотивационные модели и коды, анализируется в тре­тьей главе работы

Таким образом, для слов фразеологизированной морфемной структуры характерны специфические мотивационные типы и их разновидности: логико-фразеологические, ситуативно-прецедент­ные, символические, культурно-мифологические, соматические, сакральные, коннотативные и т п

Специфику слов фразеологизированной морфемной структуры составляют и компоненты ВФС ментальный и мотивационный

*Ментальный компонент* ВФС обусловлен стратегиями но­минации и способом восприятия объектов действительности Это результат восприятия и осмысления объекта действительности, отражение его в сознании говорящего (результат процесса кате­горизации действительности). Ментальный компонент в словах фразеологизированной морфемной структуры имеет следующие особенности-

* дискурсивный характер его структурной организации (про­позиции, ситуации, пресуппозиции, преконструктуы итд),
* специфические виды ментальных структур (например, про­позиции могут быть логические, образные, этнокультурные и т.д, ситуации - бытовые, прецедентные, социальные итд, пресуппо­зиции - образные, этические, нравственные, мифические, профес­сиональные и т.д);

- особые способы восприятия действительности (образные,
предметно-чувственные, мифические, архаические), а также сме-

35

щение модусов восприятия (например, зрительного и тактильно­го, звукового и зрительного и тд ),

* концептуализация преимущественно вторичных признаков объекта действительности, а также особый способ их формиро­вания (влияние психологического, культурного, когнитивного, со­циального контекстов), смешение различных форм организации ментальных структур,
* особенности корреляции ментального компонента с лексичес­ким значением (оценка - событие, миф - реальность, функция -свойство, причина—следствие и т.п.)

Следует также отметить, что формирование структуры мен­тального компонента внутренней формы происходит под влияни­ем как лингвистических (высказывания, сочетания, пословицы, фразеологизмы и тд), так и нелингвистических (когнитивный, психологический, социальный, культурный) контекстов

Специфика формальной организации ментального компонента внутренней формы слов фразеологизированной морфемной струк­туры обусловливает особенности формирования и мотивационно-го компонента, в частности мотивационной структуры. Как уже отмечалось, пресуппозиции, пропозиции, ситуации, образы могут иметь этнокультурный характер. Именно поэтому в мотивацион­ной структуре слов может актуализироваться *этнокультурный компонент,* под которым понимаются специальные знания, свя­занные с культурой народа и так или иначе актуализированные в морфемной синтагме (репрезентанте внутренней формы)

С целью выделения этнокультурного компонента, в работе сравниваются оценочные номинации человека, имеющие одно и то же лексическое значение в русском и польском языках

Специфика *этнокультурного компонента* проявляется в сле­дующих факторах.

* национальные особенности когнитивных пространств носи­телей лингвокультур (культурно значимые стратегии номинации, способы восприятия действительности, принципы отражения си­туаций, пропозиций и т.д, мотивационные коды, структуры зна­ний, способы их представления, алгоритмы номинаций и т д.),
* использование образов национальных реалий, национальных концептов, культурно значимых для истории культуры образов-прототипов, образов-архетипов, мифических образов и т д;
* использование культурно значимых объектов символизации (например, символизация объектов действительности *хвост, хре­бет* в номинациях *захребетник, прихвостень* и др ),
* концептуализация культурно значимых смыслов, закреплён­ных за той или иной реалией (например, закрепленных за живот­ными, растениями, предметами быта и тд ),

**36**

- особое осмысление образов «чужого» (ср номинации *жи-домор, макаронник, латышать* и т д ).

Особую роль в мотивационной структуре играют *модально-оценочные компоненты,* отражающие отношение носителя язы­ка к объекту действительности и усиливающие фразеологизацию МСС Они могут выражаться и в модальных пропозициях, кото­рые чаще объективируются в глагольных лексемах Так, в глаго­ле *заиграться* ('увлекшись игрой, забыть о времени') актуали­зированы две модальные пропозиции- «увлеченно» и «не замечая времени» В лексеме *подслушать* актуализируется модальная пропозиция «тайком» и т д

*Оценочные компоненты* мотивационной структуры прежде всего объективируются в оценочных номинациях и эксплициру­ются специальными оценочными мотивационными моделями и образами Так, идея *безвольного, бесхарактерного человека* (мотивационная модель) может быть реализована через образы *хребта (бесхребетник), каблука (подкаблучник), хвоста (при­хвостень), каши (размазня)* и тд

Таким образом, модальный и оценочный компоненты мотива­ционной структуры составляют специфику слов фразеологизиро-ванной морфемной структуры и могут маркировать её

Особый интерес вызывает *интерпретационный компонент,* который детерминируется специальными или энциклопедичес­кими знаниями пресуппозиций, ситуаций, образов и т.п , т е. он составляет когнитивный контекст, позволяющий осмысливать связь между лексическим значением и морфемной синтагмой слов фразеологизированной морфемной структуры на концепту­альном уровне. Отсюда и его название Мотивационная струк­тура в ряде номинаций обусловливается лишь концептуальным уровнем слова.

Почему, например, в глаголах *петушиться, крысятничать, осоветь* и подобных используется мотивационный код *соотне­сения мира человека и мира животного\*\** Интерпретационный компонент маркируется корневыми морфемами, каждая из кото­рых ассоциативно связана с русским мифологическим образом Все эти образы в народной картине мира стали символами опре­делённых качеств человека Например, *крыса* может обозначать подлого, бесчестного человека, *петух -* драчливого, заносчиво­го, запальчивого, горячего, *сова* — бодрствующего ночью чело­века. Знание символики этих образов и позволяет осмыслить мо-тивационные отношения в названных глаголах (энциклопедичес­кие знания составляют пресуппозицию).

*Интерпретационный компонент* может детерминировать­ся социально-языковой идеологией и практической деятельнос­тью конкретной социальной группы Так, в жаргоне учителей по-

**37**

явилось сочетание *осколочные знания* как эквивалент термино­логического *остаточные знания* Во ВФС *осколочные* концеп­туализируются такие свойства, как *отрывочность, отдельность, неупорядоченность, ненужность.* Мотивационный код базиру­ется на сходстве денотативных компонентов *остатка* и *осколка* (общий семантический компонент - *часть чего-то)*

Представляется, что само слово или его морфемные ком­поненты могут быть ценностно маркированными В этом случае они репрезентируют ту или иную информацию о культурном кон­цепте, в том числе и профессиональном

В зависимости от сферы функционирования слова актуализи­руются и приобретают большую значимость то одни, то другие компоненты внутренней формы Так, в группе слов, мотивирован­ных личными именами, особую роль играет ментальный компо­нент внутренней формы, в профессиональной лексике - интерпре­тационный, в просторечной и диалектной - модальный и оценоч­ный компоненты Все компоненты взаимодействуют

Сфера функционирования слова тоже становится средой для морфем Для каждой сферы характерны различные факторы ак­туализации мотивационнои структуры Так, для просторечной и диалектной лексики большую значимость приобретает *культур­ный* и *когнитивный* контексты, для разговорной лексики - пси­хологический контекст, для профессиональной лексики - соци­альный контекст и тд В целом для слов фразеологизированной морфемной структуры большое значение имеют внеязыковые фак­торы

**Третья глава** *«Текстовая мотивация в деривационно-смыс­ловом пространстве текста как фактор фразеологизации и дефразеологизации морфемной структуры слова»* посвяще­на описанию механизма формирования деривационных смыслов на основе текстовой мотивации В *первом разделе* даётся поня­тие текстовой мотивации и ее результата - мотивированности *Текстовая мотивированность* слова является вторичной, про­изводной от других видов (лексической, фонетической, структур­ной, словообразовательной, культурной), это следствие вторич­ной (авторской) категоризации. Мотивационная структура эсте­тически мотивированного слова включает эстетический тексто­вой компонент, который может быть как эксплицитным, так и им­плицитным. Формируется эстетический компонент мотивацион­нои структуры под влиянием ассоциативных, образных, сакраль­ных, интертекстовых и других смыслов. Предпосылкой создания смысловой структуры текста являются системно-функциональ­ные свойства языковых единиц, в том числе и словообразователь­ных. Художественный текст становится той средой, которая ак­туализирует экспрессивно-эстетические функции мотивационнои

**38**

структуры слов, приобретающей в тексте другие механизмы реп­резентации

Данный аспект *мотивологии* только начал изучаться В боль­шинстве современных работ внутритекстовая мотивированность анализируется с позиций коммуникативной стилистики Однако уже имеются исследования, в которых эстетическая мотивиро­ванность слова рассматривается как результат влияния всей тек­стовой системы (Н С Болотнова, Ю А Ладыгин и др.) Под *эс­тетической мотивированностью* в реферируемой работе по­нимается наличие в слове такой мотивационной структуры, кото­рая репрезентирует эстетический код текста и актуализирует эс­тетически значимые концептуальные смыслы, стоящие за МСС Эстетическая мотивированность детерминируется целенаправ­ленной творческой деятельностью автора Основу нашей концеп­ции составляет положение о связи эстетической мотивированно­сти слова как с деривационными смыслами текста, так и с други­ми текстовыми смыслами

В этом же разделе определяется статус деривационно-смыс­лового пространства текста. Выделение *деривационно-смысло­вого пространства текста* обусловлено актуальным на совре­менном этапе подходом к самому тексту как пространству Ком­понентами деривационно-смыслового пространства текста явля­ются *деривационные текстовые смыслы,* которые структури­руются в определённые группы в соответствии с назначением, индивидуально-авторские, персонажные, культурные, мотивные, эстетические, пространственно-временные и тд *Деривационно-смысловое пространство текста* представляет собой динами­ческое взаимодействие этих деривационных смыслов Полагаем, что *деривационно-смысловое пространство* текста взаимодей­ствует с когнитивным как совокупностью знаний, представлений, понятий, идей, мотивов, позволяющих выявить основной интегра-тивный смысл текста - его метатему и метарему

Таким образом, деривационные смыслы взаимодействуют не только друг с другом, но и с лексическими, грамматическими, куль­турными и другими смыслами. В результате они уточняются, из­меняются, трансформируются, объединяются, что детерминиру­ется концептуальным пространстюм текста Поскольку граница личности есть граница семиотическая1, составляющей, объединя­ющей деривационно-смысловое пространство текста с другими видами пространств, мы считаем мировоззрение автора

В художественном тексте, как вторичной моделирующей сис­теме, на типичные ассоциации морфем и самих производных слов накладываются текстовые, эстетически значимые смыслы, ко-

1 *Лотман, Ю М* Внутри мыслящих миров Человек - Текст - Семиосфера -История /ЮМ Лотман - М Языки русской культуры, 1999

39

торые уточняют и дополняют ассоциации языковые, что детер­минирует *фразеологизацию* МСС Концептуальные признаки ВФС формируют новые образные, семиотические, функциональ­ные компоненты концептуальной структуры, стоящей за ЛЗ про­изводного, что, в свою очередь, приводит к *дефразеологизации* морфемной структуры (полной или частичной) в результате вос­приятия и осмысления текста читателем.

В тексте автор моделирует не столько словообразовательные значения, сколько имплицитные смыслы (культурные, социальные, психологические, индивидуально-авторские и др), которые расши­ряют мотивационную структуру слова за счёт эстетически значи­мого компонента Текстовые деривационные смыслы объективи­руют определенные представления, понятия, чувственные образы, которые становятся основой ВФС. Так, производное *двоякоизог-нутый* в романе Е Замятина «Мы» получает дополнительное ос­мысление Эта деталь, характеризующая персонаж S-4711, ассо­циируется с образом змеи - символа жизни / смерти Хранитель обрёл духовность, на что намекает другая деталь - *крылаухий,* которая связывает дистантно расположенные фрагменты текста Ср *Крылья - чтобы летать, а нам уже некуда мы* - *прилете­ли, мы - нашли1* Здесь *летать* и *крылья* — слова-образы, симво­лизирующие духовность, осмысление бытия (эстетически значи­мые образы, актуализирующие мотивационный код)

Под *мотивационным кодом* в работе понимается окказио­нальная символизация тех или иных объектов действительности, номинации которых в тексте используются для образования про­изводных При этом окказиональные слова-символы или морфе­мы-символы маркируются в тексте эстетически значимыми смыслами, которые формируют новые (текстоприобретённые) зна­чения Концептуальная структура слова *крылаухий* расширяется за счет образных смыслов (магический характер буквы в имени, а также символические смыслы цифр). В целом мотивационная структура производных *двоякоизогнутый* и *крылоухий* обога­щается сакральными и образными смыслами, что приводит к фра-зеологизации МС Таким образом, в контексте наблюдается вари­ативность мотивационных компонентов на уровне смысла внутри­системная мотивационная структура производного *крылоухий -*'имеющий уши в форме крыльев' (здесь мотивационные признаки актуализируют характеризующий аспект прототипической ситу­ации), в культурно-концептуальном аспекте актуализируется об­разная мотивация (крылья символизируют духовность) и сомати­ческая мотивация («уши» - сигнал чувственно-слухового воспри­ятия действительности, как у змеи).

1 *Замятин, Е И* Мы /ЕЙ Замятин // Избранное - М , 1989

**40**

Благодаря имплицитным мотивационным смыслам реализует­ся идея обретения истинного света в борьбе с тьмой «двоякоизог-нутых», «крылоухих», выбравших духовный порыв, возрождение

В этом же разделе анализируются мотивационные структуры окказиональных слов как мыслительно-речевой аспект отраже­ния действительности в художественном тексте В мотивацион-ных структурах таких слов доминируют внеязыковые знания, ак­туализирующие те или иные деривационные смыслы У окказио­нальных слов высокая степень мотивированности, способствую­щая снижению степени фразеологизации МСС Актуализация мо-тивационных признаков детерминируется речевой ситуацией, лич­ным опытом говорящих, знанием культуры, традиций, а также зна­ниями собственно лингвистическими (закономерности словопро­изводства, особенности морфемной сочетаемости, словообразо­вательные модели, их значения и тд ). Нарушения языковых за­кономерностей словопроизводства усиливают внеязыковые мо­тивационные признаки окказиональных образований, что способ­ствует их осмыслению и пониманию

Художественный текст-особая функциональная система, в ко­торой словообразовательные значения, как и другие, испытывают влияние художественной условности, что способствует трансфор­мации смыслов, образному переосмыслению общеязыковых зна­чений Воспитанное на языковых закономерностях читательское сознание в художественном тексте осмысляет производное слово как определенную семантическую структуру, за которой стоит кон­цептуальная сущность. В процессе восприятия текста читатель опирается на мотивационные признаки, актуализируемые в тексте, и расшифровывает деривационные смыслы, передаваемые окка­зиональными лексемами. Автор моделирует действительность в соответствии со своим мироощущением, то есть вносит собствен­ную когнитивно-модальную информацию, которая кодируется и по­средством окказионализмов Опора на контекст позволяет увидеть деривационные смыслы в тексте, отличные от языковых Катего­ризация этих смыслов формирует определённый ментальный об­раз (структуру), который может интегрироваться с другими, ука­зывая читателю на авторский замысел При этом окказиональные производные взаимодействуют с общеязыковыми

Например, в текстовом фрагменте *«Мне надоели эти задум­ки вместо замыслов, живинки вместо живости, веселинки вместо веселья и даже глубинки вместо глубины Черт его знает что1»1* сигналом, вызывающим рефлексию, являются изо-структурные и корреляционные деривационные парадигмы Мо-дификационный ряд *задумки, живинки, веселинки, глубинки*

1 *Искандер, Ф* Созвездие Козлотура / Ф Искандер // Собр соч в 4-х т Т. 2 - М Молодая гвардия, 1987

41

содержит лексемы с системным словообразовательным значе­нием 'уменьшительности' и 'единичности'. Эстетически значи­мым смыслом становится коннотативная сема 'оценочности' Форма множественного числа актуализирует сему 'конкретнос­ти' Оппозиция с абстракными производными, составляющими транспозиционный ряд *(замысел, живость, веселье, глубина),* создаёт многослойность содержания затронуты рациональная, чувственная и духовная сферы деятельности персонажа Оппози­ция однокоренных *(веселье - веселинки)* или близких по значе­нию лексем *(задумки - замысел)* формирует в результате интег­рации смыслов представление о деятельности как «незначитель­ной», «неинтенсивной», «не в полную силу», что, в свою очередь, актуализирует прагматический смысл - 'статичность, отсутствие динамики, изменения'. Так, посредством интеграции текстовых мотивационных структур производных, в том числе и окказио­нальных, возникают текстовые деривационные смыслы, актуа­лизирующие эстетически значимую оппозицию *настоящая жизнь* и *жизнь иллюзорная* (спокойная, без потрясений).

Таким образом, мотивационные структуры окказиональных слов взаимодействуют с мотивационными структурами узуальных про­изводных, способствуя актуализации текстовых деривационных смыслов В отличие от узуальных производных, окказиональное слово является особой средой, порождающей эстетически значи­мые смыслы, формирующие его мотивационную структуру, доми­нирующим компонентом которой становятся авторские мотиваци­онные признаки

Основным механизмом формирования деривационных смыс­лов в тексте является языковое варьирование Вариативность как онтологическое свойство языка позволяет описать однотипные прототипические ситуации, связанные с теми или иными мотива­ми, идеями, различными языковыми средствами, в том числе и деривационными Это и обусловливает появление в тексте наря­ду с другими смыслами (например, лексическими) деривацион­ных Формами репрезентации деривационных смыслов являются не только производные слова, но и отдельные морфемы, словооб­разовательные модели, текстовые словообразовательные пара­дигмы и деривационные словесные ряды, объединяющие различ­ные производные на основе единого мотивационного кода

Полагаем, что в художественном тексте деривационные смыс­лы образуют систему, имеющую определённое строение. Автор задает поле таких смыслов, а читатель обнаруживает приемы актуализации этих смыслов (узуальные и окказиональные) В иерархии смыслов художественного текста деривационные зани­мают определенное место и наряду с другими участвуют в смыс-лопорождении, а значит, и смыслопостижении.

**42**

На основе осмысления функций деривационных средств в конк­ретных художественных текстах в работе сформулированы *прин­ципы интерпретационного* анализа деривационных смыслов опо­ра на системные языковые связи словообразовательных единиц тек­ста и на контекстуальное окружение, учет специфики русского язы­кового сознания (например, в процессе номинации действует тен­денция к формальному различению не только прямых и перенос­ных значений, но и отдельных сем, коннотаций с помощью различ­ных единиц морфемики и словообразования) и др

*Приемами активизации деривационных смыслов* могут слу­жить- этимологизация (реанимация внутренней формы), псевдо­членение, перекатегоризация и поликатегоризация, потеря слово­образующей функции морфемой, метафоризация и метонимиза-ция, замещение морфем, обнажение внутренней формы, форми­рование текстового мотивационного кода, нарушение синтагма­тической связи морфов и лексем, возникновение различных отно­шений между членами деривационной парадигмы (причинно-след­ственных, одновременности, временной последовательности, тож­дества, противоположности, дополнительности и др.), взаимодей­ствие деривационных парадигм с другими текстовыми парадиг­мами, окказиональная символизация производящих, деэтимоло­гизация производного, языковая игра, повторение мотивационно­го кода, эвокация, экземгогафикация и т.п В результате наблюда­ется языковое варьирование, обусловливающее формирование де­ривационных смыслов в тексте Например, ключевое слово *гли­няный* в рассказе Е Замятина «Пещера» обрастает различными дополнительными смыслами, актуализатором которых является мотивирующее *глина* Корень -ГЛИН- маркирует текстовой мо-тивационный код: идеографическая сфера «природный материал» соотносится со сферой «внутренний мир человека» Ср/ *«И при свете ясно лицо у него скомканное, глиняное /теперь у мно­гих глиняные лица назад к Адаму»1*

Синтагматическая связь с прилагательным *скомканное* ак­туализирует смыслы 'мягкий', 'бесформенный', 'податливый' В результате синтагматической связи с лексемой *лицо* происходит перекатегоризация, и прилагательное *глиняный* переходит в раз­ряд качественных Мотивирующее при этом актуализирует мо­дально-оценочные деривационные смыслы 'изменяемость', 'по­датливость' На базе этих смыслов, в свою очередь, актуализи­руются вторичные - прагматические, эстетические, культурные 'неискренность', 'ложь', 'растерянность', 'раздавленность', 'пер­вобытность' (актуализируется контекстом *«назад к Адаму»)* Вза-

1 *Замятин, ЕЙ* Избранные произведения / Е И Замятин -М Сов писатель, 1989

**43**

имодействуя с другими эстетически значимыми смыслами, эти смыслы формируют мотив *деградации* В романе Е Замятина «Мы» *глиняные* идеи противопоставляются *изваянным из золо­та* и *чугунным* идеям Единого Государства Контекстуальным деривационным смыслом производного *глиняный* становится 'под­вижность, изменчивость' в противоположность якобы незыбле­мым идеям Единого Государства Этот смысл является пара­дигматически обусловленным

Во *втором разделе* главы анализируются текстовые дерива­ционные смыслы и способы их актуализации Выделяются внут­рисловные, мотивационные, синтагматические, парадигматичес­кие, модально-оценочные и окказиональные текстовые дерива­ционные смыслы Каждый из типов деривационных смыслов ак­туализируется специальными приемами Например, приемами актуализации *внутрисловных деривационных смыслов* являют­ся переосмысление корреляционной парадигмы, тавтологические сочетания, концептуализация мотивирующего в тексте, наруше­ние синтагматических связей и тд

Для мотивационных деривационных смыслов характерны та­кие приёмы, как окказиональная символизация производящих, метафоризация, нарушение системных связей морфем и лексем, эвокация, поликатегоризация ит.д

Динамику деривационных смыслов создает их участие в фор­мировании мотивов, идей, концептов, пресуппозиций, текстовых ситуаций, модусов (зрительных, слуховых) и тд

Деривационно-смысловое пространство текста, представляю­щее собой иерархию различных деривационных смыслов (внут­рисловных, мотивационных, парадигматических, синтагматичес­ких, модально-оценочных, окказиональных) является органичес­кой частью единого текстового пространства Иерархия дерива­ционных смыслов зависит от степени их эстетической значимос­ти, поэтому для каждого конкретного текста выстраивается от­дельно Так, в эстетической системе Б Шергина доминантными являются синтагматические и модально-оценочные деривацион­ные смыслы, для Е. Замятина - мотивационные и парадигмати­ческие, для Т Толстой - внутрисловные и тд

В *третьем разделе* на основе сопоставительного анализа рас­сказа польского писателя В Гомбровича «Крыса» и его перево­да, выполненного К Я Старосельской, показано влияние мотива-ционной структуры слова на восприятие концептуальной сферы текста Анализ показал, что русские оценочные номинации акту­ализируют мотивационный уровень языковой личности перевод­чика и высвечивают различия в когнитивных пространствах но­сителей русского и польского языков Мотивационные структуры оценочных номинаций в тексте базируются на стратегиях (уста-

**44**

новках) составителя текста, моделирующего определенную тек­стовую ситуацию Модальные, этические, национально-культур­ные, эстетические, оценочные компоненты ситуации усложняют мотивационную структуру слов, дешифровка которой обусловли­вает более глубокое восприятие текста, его когнитивного простран­ства

Таким образом, в тексте мотивационная структура слова пред­ставляет собой интеграцию системных мотивационных призна­ков с текстоприобретенными, что и является причиной фразеоло-гизации морфемных структур Но поскольку морфемы в тексте объективируют и ментальные признаки, расшифровка смыслов, стоящих за ними, детерминирует процесс дефразеологизации мор­фемных структур

Деривационные смыслы подвижны и, взаимодействуя друг с другом и с остальными, постоянно уточняются, трансформиру­ются, изменяются, объединяются, участвуя в формировании ког­нитивного пространства текста В текстовом пространстве дери­вационно-смысловое, на наш взгляд, актуализирует такие важ­ные уровни, как модально-оценочный (прагматический), эстети­ческий, культурный, сакральный, духовный и, разумеется, дено­тативный Эти уровни и составляют (условно) деривационно-смыс­ловое текстовое пространство

В **Заключении** сделаны общие выводы по работе, намечены перспективы исследования

В процессе анализа теоретического и практического матери­ала были определены и уточнены понятия *мотивация, моти­вированность, мотивационная модель, мотивационная структура, мотивационный код, внутренняя форма слова, морфемная структура слова, фразеологизация морфемной структуры слова, маркированность морфем, дефразеоло­гизации, деривационно-смысловое пространство текста, де­ривационные текстовые смыслы, эстетическая мотивиро­ванность* и др.

Дана характеристика механизма фразеологизации морфемной структуры слова в различных аспектах семантическом, слово­образовательном, концептуальном. Выделены факторы фразео­логизации в каждом аспекте

Выявлены связи мотивационной структуры и ВФС, а также типы корреляции ВФС и ЛЗ в словах фразеологизированной мор­фемной структуры.

Определены закономерности формирования мотивационных структур, механизм их моделирования

Выделены *типы маркированности* морфем (этнокультурный, архаический, ситуативный, грамматический и тд) как один из факторов членимости морфемной структуры

**45**

Описан механизм формирования ВФС с позиции когнитивной лингвистики, показана ее структура, определены и охарактеризо­ваны компоненты ВФС

Разработана методика когнитивного подхода к анализу ВФС

В словах фразеологизированной морфемной структуры уста­новлены связи способов восприятия действительности и типов мо­тивированности, описаны факторы, обусловливающие их специ­фикацию

Раскрыт механизм взаимодействия мотивации и фразеологи-зации как взаимообусловленных тенденций, определяющих раз­витие ЛЗ

Дана характеристика механизма формирования мотивацион-ных структур в тексте, описано влияние текстовой мотивации на процессы фразеологизации и дефразеологизации морфемной струк­туры слова.

Описаны основные деривационные смыслы, обусловленные текстовой мотивацией и участвующие в формировании дериваци­онно-смыслового пространства текста и тд

**Основные положения диссертации отражены в следу­ющих публикациях:**

**I. Издания,** рекомендованные **ВАК РФ**

1. *Сидорова, ТА* Статус морфемы с позиций когнитивной лингвисти­ки/ТА Сидорова//Вестник Поморского университета. Вып 2 -Архан­гельск, 2002 -С 57-65 (0,7 п л.)
2. *Сидорова, ТА* Историко-культурные компоненты концептуальной структуры художественного времени /ТА Сидорова // Русский язык в школе -№1 -М,2004 -С 71-77 (0,6пл)
3. *Сидорова, ТА* Микротопонимия - часть культурного ландшафта /ТА Сидорова//Русскаяречь -№ 1 -М,2005 -С 108-112 (0,4пл)
4. *Сидорова, ТА* Приметы духовной культуры русского народа в языке БШергина/ТАСидорова//Русскаясловесность -М,2005 -№5 -С 66-76 (0,6ал)
5. *Сидорова, ТА* Взаимосвязь членимости, производности и мотиви­рованности внутренней формы слова /ТА Сидорова // Филологические науки -№1 -М,2006 -С.48-55 (0,5пл)
6. *Сидорова, ТА* Внутренняя форма оценочных номинаций человека (на примере анализа лексем с корнем -ВЕТР- /ТА Сидорова // Вестник Нижегородского университета им Н И Лобачевского Серия Филология Выпуск 1 (7) - Нижний Новгород. Изд-во Нижегородского ун-та - 2006 -С38^12(0,4пл)
7. *Сидорова, ТА* Оценочные номинации человека как способ веде­ния диалога культур (на материале рассказа В Гомбровича «Крыса») / ТА Сидорова//Вестник Тамбовского университета Серия Гумани­тарные науки Выпуск4(48) -Тамбов ТГУ,2007 -С 72-74 (0.5пл)

46

8. *Сидорова, ТА* Особенности фразеологизации морфемной струк­туры слова на уровне словообразовательной модели /ТА Сидорова // Вопросы когнитивной лингвистики -Тамбов ТГУ-№1 -2007 -С 9-100 (0,5 пл)

**П. Монографии**

9 *Сидорова, ТА* Мотивированность слов фразеологазированной морфемной структуры в современном русском языке (системно-функ­циональный и когнитивный аспекты) монография/ТА Сидорова,По­морский университет им MB Ломоносова -Архангельск,2007 -367с (21,4 пл)

**Ш. Публикации в других изданиях**

10. *Сидорова, ТА* Структурно-семантическая и функциональная харак­теристика окказионализмов в художественной речи А Вознесенского /ТА Сидорова//Структурно-семантический анализ единиц речи Межвуз сб науч тр -Тульскийгос пед.ин-тМ-ванар образ РСФСР-Тула, 1990 -С 64-76 Аннотир в Указателе «Языкознание» -№11-1990 (0,5 п л )

И *Сидорова, ТА* Функционирование антропонимов в качестве произ­водящих основ /ТА Сидорова // Функционально-стилистический анализ средств речи Межвуз сб науч тр Тульскийгос пед ин-т -Тула, 1991 -С 37-48 Аннотир в Указателе «Языкознание» -№1 -1992 (0,5пл)

12 *Сидорова, ТА* Словообразовательные элементы как факторы по­строения лингвистической «картины мира» в русском фольклоре /ТА Сидорова//Народная культура Русского Севера Живая традиция Вып 2 Материалыоеспубл школы-семинара(10-13 ноября 1998) -Архангельск ПТУ,2000.-С 128-130 (0,2пл)

13. *Сидорова, ТА* Смысловое поле лексемы «сон» в произведениях АС Пушкина/ ТА Сидорова//Пушкин в сердцах поколений Материа­лы Всероссийской научно-практической конференции, посвященной 200-летию со дня рожд АС Пушкина (1799-1837) -Архангельск, 1999 -С 72-80 (0,5пл)

1. *Сидорова, ТА* Словообразовательные основы интерпретации смысловой структуры повести Ф Абрамова «Деревянные кони» /ТА Сидорова // Слово Фёдора Абрамова Сборник статей - Архангельск, 2001 -С 131-140 (0,5пл)
2. *Сидорова, ТА* Словообразовательные основы смысловой интер­претации текста/ТА Сидорова//Язык Культура Общество Лингвисти­ческая подготовка учителя-словесника Проблемы новых лингвистических курсов Материалы Всероссийской научно-практической конференции «Филологическая наука на пороге XXI века и школьное гуманитарное об­разование» -М.,2000 -С 111-114 (0,4пл)
3. *Сидорова, ТА* Опыт когнитивного анализа деривационно-смыс­ловых средств (на материале эссе М Цветаевой)/ТА Сидорова//RES PHILOLOGICA, вып 2. Ученые зал Северодвинского филиала Поморс­кого гос университета -Архангельск,2000 -С 143-145 (0,3пл)
4. *Сидорова, ТА* Счастливые часов не наблюдают (языковые сред­ства формирования модели времени в романе Е Замятина «Мы») /ТА

**47**

Сидорова *II* Ученые записки МГПИ Языкознание Вып 1 Язык-Культу­ра-Человек Ч 1 -Мурманск,2001 -С 84-91 (0,5пл)

1. *Сидорова, ТА* Словообразовательные средства как репрезентан­ты концептуальной структуры художественного пространства /ТА Си­дорова//Учёные записки МГПИ Языкознание Вып 2 Язык-Культура-Человек Ч 1 -Мурманск,2002 -С 91-101 (0,7пл)
2. *Сидорова, ТА* Словообразовательные средства как основа пост­роения интерпретационной модели текста /ТА Сидорова // Говорящий и слушающий языковая личность, текст, проблемы обучения Материа­лы междунар научно-методической конференции (Санкт-Петербург, 25-26февраля2001 г) -Санкт-Петербург,2001 -С 419-426 (0,5пл)
3. *Сидорова, ТА* Словообразовательные единицы как средства фор­мирования языковой модели мира (системно-функциональный подход к изучению словообразования)/ТА. Сидорова//Человек Язык Искусство (памяти профессора Н В Черемисиной) Материалы международной на­учно-практической конференции4-6 ноября 2002 г - Mill У - М, 2002 - С 208-209 (0,2 пл)
4. *Сидорова, ТА* Словообразовательный концепт и его структура / ТА Сидорова//Композиционная семантика Материалы третьей между­народной школы-семинара по когнитивной лингвистике 18-20 сентября 2002г Ч 1 -Тамбов,2002.-С 89-90 (0,2пл)

22 *Сидорова, ТА* Членимость, производность и мотивированность с позиций когнитивной лингвистики / Т. А. Сидорова // Словообразование и номинативная деривация в славянских языках Материалы VIII междуна­родной научной конференции 15-16 апреля 2003 г-Гродно. 2003 -С 381-385 (0,4пл)

1. *Сидорова, ТА* Образная основа внутренней формы окказиональ­ного слова как отражение особенностей мироощущения в речи /ТА Сидорова // Филология и культура Материалы IV международной науч­ной конференции 16-18 апреля 2003 г - Тамбов, 2003 - С 284-286 (0,4 *пл)*
2. *Сидорова, ТА* Лингвокультурологический анализ деривационной структуры текста /ТА Сидорова // Европейские языки историография, теория, история. Межвузовзскийсб научных работ Вып. 4 -Елец, 2003 -С 150-163 (0,7пл)
3. *Сидорова, ТА* Типы мотивированности- когнитивный подход /ТА Сидорова // Афанасий Матвеевич Селищев и современная филология Материалы Всероссийской научной конференции 24-26 сентября 2003 -Елец,2003.-С 245-249 (0,4пл)
4. *Сидорова, ТА* Языковая модель художественного пространства романа Е Замятина «Мы» / ТА Сидорова // Классика и современность Вып 2 Сб научных работ-Архангельск ПТУ, 2003 -С 114-137 (1,2пл)

27 *Сидорова, ТА* Словообразовательный концепт в языке и тексте / ТА Сидорова//Славянское слово в литературе и языке Материалы меж­дународной научной конференции «Славянская культура в современном мире» -Архангельск, 17-18 сент 2002 -Архангельск ПГУ,2003 -С 182-186 (0,4пл)

**48**

1. *Сидорова, ТА* Деривационный механизм смысловой интерпрета­ции художественного текста/ТА Сидорова//Язык науки 21 века Сб науч­ных статей-Архангельск ПТУ,2004-С 150-161 (0,7 пл)
2. *Сидорова, ТА* Деривационные смыслы создания образности в художественном тексте / ТА Сидорова // Рациональное и эмоциональ­ное в языке и речи средства художественной образности и их стилисти­ческое использование в тексте - М МГОУ,2004-С 130-136 (0,4п л)
3. *Сидорова, ТА* Фразеологизированные морфемные структуры слов как знаки культурных смыслов /ТА Сидорова // Русский язык система и функционирование Материалы междунар научной конф 18-19 мая 2004 г-Минск-В двух частях Часть 1 -Минск Издательский центрБГУ,2004 -С 115-117 (0,3пл)

31. *Сидорова, ТА* Деривационные средства отражения действительно­сти в художественно-эстетической системе Б Шергина /ТА Сидорова // Учёные записки МГЛУ Языкознание Вып 3 Язык-Культура-Человек -Часть3/науч ред ОН Иванищева -Мурманск,2003 -С 44^19 (0,5пл)

1. *Сидорова, ТА* Специфика производных лексикона населения по­морских сел /ТА Сидорова // Жизнь провинции как феномен духовнос­ти Международная научная конференция 22-23 апреля 2004 г-Нижний Новгород,2004 -С 336-339 (0,3пл)
2. *Сидорова, ТА* Особенности внутренней формы лексем профес­сионального жаргона /ТА Сидорова // Язык в современных обществен­ных структурах (Социальные варианты языка-IV) Материалы между­нар научной конф 23-25 апреля 2005 -Нижний Новгород, 2005 -С 244-246 (0,3 пл)
3. *Сидорова, і А* Особенности объективирования словообразователь­ных концептов в профессиональной лексике рыболовства /ТА Сидорова //Сельская Россия прошлое и настоящее -Вып 3 -Доклады и сообще­ния 9 Российской научно-практ конференции (Москва, 6-8 декабря 2004) - М, 2004 - С 373-375 (0,3 п л)
4. *Сидорова, ТА* Особенности представления действительности в лексиконе моряков тралового флота /ТА Сидорова // Селищевские чте­ния Материалы междунар науч конф, посвященной 120-летию со дня рождения Афанасия Матвеевича Селищева 22-24 сент 2005 г - Елец, 2005 -С 204-207 (0,3пл)
5. *Сидорова, ТА* Особенности когнитивных пространств носителей русского и польского языков /ТА Сидорова // Проблемы концептуализа­ции действительности и моделирования языковой картины мира Вып 2 Сб науч тр -Архангельск ПТУ,2005 -С 250-254 (0,4пл)

37. *Сидорова, ТА* Внутренняя форма географических терминов как способ репрезентации одного из фрагментов региональной картины мира /ТА Сидорова//Жизнь провинции как феномен духовности Сб. статей по материалам международной науч конференции/под ред НМ Фортуна­това -НижнийНовгород,2006 -С 354-359 (0,3пл)

38 *Сидорова, ТА* Внутренняя форма лексем, мотивированных лич­ными именами локально ограниченной известности /ТА Сидорова // XVH Международные Ломоносовские научные чтения Выпуск 1 — Ар­хангельск, 2005 -С 107-111 (0,4пл)

49

1. *Сидорова, ТА* Особенности репрезентации словообразователь­ного концепта /ТА Сидорова // Прагматика и семантика слова и текста Сб научных статей -Архангельск Поморский университет, 2006 -С 14-19 (0,4пл)
2. *Сидорова, ТА* Актуализация речевой агрессии как признак юри-дизации текстовых единиц /ТА Сидорова // Язык современных СМИ основные проблемы и тенденции Материалы научно-практической кон­ференции - Нижний Новгород, 2006 -С 15-19 (0,4пл.)

41. *Сидорова, ТА* Лингвокультурологический подход к анализу внут­ренней формы слова /ТА Сидорова // XVU Ломоносовские междуна­родные чтения Вып 2 Поморские чтения по семиотике культуры -Ар­хангельск ПТУ,2005 -С 306-315.(0,5пл)

1. *Сидорова, ТА* Концептуализация действительности словообразо­вательными средствами (на материале картотеки устной речи лаборато­рии социопсихолингвистики ПГУ) /ТА Сидорова // Русское слово вчера исегодня Сб научных трудов -Архангельск ПГУ,2005.-С 201-209 (0,5 пл)
2. *Сидорова, ТА* Остатки древних представлений носителей русско­го языка в словах с фразеологизированной морфемной структурой /ТА Сидорова // Экология культуры и языка Проблемы и перспективы / Меж-дунар науч конференция,посвященная 100-летию Д С Лихачева -Ар­хангельск, 2006 -С 135-141. (0,6 пл)
3. *Сидорова, ТА* Художественно-словообразовательные парадигмы в рассказах Б Шергина/ТА Сидорова//Наследие Бориса Шергина Сбор­ник статей -Архангельск ПГУ,2004 -С.84-99 (0,6пл)
4. *Сидорова, ТА* Антропоцентрическая обусловленность мотиваци-онной структуры слова /ТА Сидорова // Научное наследие Б Н Голови­на и актуальные проблемы современной лингвистики Сборик статей по материалам междунар науч конференции, посвященной 90-летию про­фессора Б Н Головина - Нижний Новгород Нижегородский универси­тет им НИ Лобачевского,2006 -С 334-336 (0,3пл)
5. *Сидорова, ТА* Словообразовательные средства кодирования кон­цептов /ТА Сидорова // Международный конгресс по когнитивной линг­вистике Сб материалов 26-28 сентября 2006 года-Тамбов ТГУ,2006 -С 272-274 (0,3пл)

47. *Сидорова, ТА* Концептуализация действительности оценочной номинации человека в русском и польском языках /ТА Сидорова // Ак­туальные проблемы современной лингвистики Тихоновские чтения / Материалы междунар науч конференции, посвященной 75-летию профес­сора АН Тихонова Т 1 -Елец-Москва ЕГУим И А Бунина,2006 -С 404-408 (0,4пл)

48 *Сидорова, ТА* Особенности мотивации слов поморского лексико­на / Т А Сидорова // Язык в современных общественных структурах (Со­циальные варианты языка - V) Материалы междунар научной конфе­ренции 19-20 апреля 2007 г - Нижний Новгород Нижегородский гос лингвистический ун-т им НА Добролюбова, 2007 -С 153-156 (0,3пл)

**50**

**ПРОБЛЕМА МОТИВИРОВАННОСТИ СЛОВ**

**ФРАЗЕОЛОГИЗИРОВАННОЙ**

**МОРФЕМНОЙ СТРУКТУРЫ**

**В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

**(СИСТЕМНО-ФУНКЦИОНАЛЬНЬШ**

**И КОГНИТИВНЬШ АСПЕКТЫ)**

**Сидорова Татьяна Александровна**

Подписано в печать 14 09 2007 Формат 60х84'/16 Печ л 2,5 Тираж 120 экз Заказ №307

Отпечатано в типографии ООО "КИРА"

163000 г Архангельск, ул Поморская, д 34, тел 65-47-11